# **OFFICIAL ORGAN #210**

For eAPA #210, October 2021

#### IN THIS MAILING:

Member	Contribution	# pages
Garth Spencer, OE	Official Organ #210	4 pages
John Thiel	Later Days, Oct. 2021	8 pages
Henry Grynnsten	Wild Ideas #15	11 pages
Ahrvid Engholm	Intermission #113	20 pages
Garth Spencer	I Never Got the Hang of Thursdays #190	6 pages

### Not Appearing in This Episode:

Nic Farey (USA)
Roger Sjölander (Sweden)
William McCabe (UK)

# **OFFICIAL ORGAN #210**

eAPA #209 \* September 2021

from

Garth Spencer \* Vancouver, Canada \* <a href="mailto:garth.van.spencer@gmail.com">garth.van.spencer@gmail.com</a>
\* Official Editor \* Central Mailer \*

#### **DEADLINE FOR NEXT MAILING:**

September 1, 2021, midnight Pacific Standard Time to garth.van.spencer@gmail.com

#### ADDRESSES:

Engholm, Ahrvid, somewhere in Sweden, ahrvid@hotmail.com

Farey, Nic, 2657 Rungsted Street, Las Vegas (Ghod help us), NV 89142, USA, or email fareynic@gmail.com

Grynnsten, Henry, somewhere in Sweden, grynnsten@hotmail.com

McCabe, William, somewhere in the U.K., wamccabe@hotmail.com

Sjölander, Roger, somewhere in Sweden, roger@zeugma.se

Spencer, Garth (OE), 4240 Perry Street, Vancouver, BC CANADA V5N 3X5, or email garth.van.spencer@gmail.com

Thiel, John, 30 N. 19th Street, Lafayette, IN 47904, USA or email kinethiel@mymetronet.net

#### OUR HOST AT EFANZINES.COM:

Burns, Bill, New York, NY, USA billb@efanzines.com (our gracious Web host)

The Official Guidelines begin on the next page.

Find the fnords!

### THE EVOLVING E-APA GUIDELINES

Which cry out to be updated, if you have suggestions or demands

e-APA is an Amateur Press Association primarily for science fiction fans, and is an attempt to bridge the format and style of traditional paper-based APAs with newer digital publishing formats.

**Publication format:** Each fanzine contribution will be in Adobe .pdf format. (See "Miscellaneous" section at the end, if you have difficulties with creating .pdf documents.)

**Distribution frequency:** Distributions are made once each calendar month. Deadline for submitting a fanzine is the first of the distribution month. The OE will compile the distribution and make it available as soon as practical (generally on the 2nd), and will notify members by e-mail when the distribution is ready for downloading. Bill Burns, at eFanzines.com, has generously agreed to provide server space and bandwidth for eAPA.

Activity requirements: Members are expected to contribute activity at least once every other distribution. Missing three consecutive distributions will cause the member to be dropped from the active roster; he or she will no longer be able to contribute to distributions. The OE may waive activity requirements for a member for serious reasons. Each fanzine may have a maximum size of 15 to 20 pages (depending on content and graphics); there is no minimum size requirement. This is to keep the distributions at a reasonable size for emailing. Activity may consist of either written or graphic material primarily by the member. Fanzines are e-mailed to the OE for inclusion in distributions.

#### Official Editor: (I am open to updates for this section.)

Elected for a one-year term by ballot by eligible active members in January. The OE is responsible for receiving, archiving, and making distributions available for downloading, and for keeping track of member activity requirements. The OE will publish in each distribution an "official organ" (OO) with a table of contents of the distribution, a list of members, and any other official information required.

*Membership:* Membership is open to anyone. The active roster will consist of no more than 15 members. Prospective members should let the OE know by e-mail that they want to join, and will be expected to contribute to the next distribution. If the active roster is full, a waiting list may be started. Those on the waiting list may download distributions, but can't submit fanzines for distribution. Distributions will be password protected at the eFanzines site; members may, at their discretion, make their eAPAzines available to the general public at eFanzines as well, or through any other medium.

**Dues:** There are no dues for e-APA. At the moment, Bill Burns is providing free server space at eFanzines.com for e-APA. Should it become necessary or desirable in the future, members will be canvassed regarding dues/fees to cover server space and bandwidth costs.

**Amendments or changes:** These can be made to this set of guidelines at any time after being voted on by the active members. A simple majority by active voting members is enough to amend or change the guidelines.

#### Miscellaneous: (I am awaiting updates for this section)

If members don't have or can't afford the Adobe Acrobat program for generating .pdf files, a free program called PDFCreator is available. This does an excellent job of creating .pdf files from virtually any word processor or text editor. It can be downloaded at: <a href="http://www.sourceforge.net/projects/pdfcreator/">http://www.sourceforge.net/projects/pdfcreator/</a>

Another alternative is a small program called AcroPAD. This creates .pdf files from plain text files, using either its built-in text editor, or from text files created in other applications. It can be downloaded at: <a href="http://www.dreamscape.it">http://www.dreamscape.it</a>

Another alternative is PDFProducer, a very small program (the archive is only 29K) that will convert plain text files to PDF. You can control the page size and rotation, along with choosing one of three fonts for text. Very easy to use. URL for downloading is <a href="http://naramcheez.netfirms.com/pdfproducer.html">http://naramcheez.netfirms.com/pdfproducer.html</a>

Lastly, LibreOffice <u>www.libreoffice.org/download/</u> is an excellent Office Suite similar to MS Office, with built-in PDF file exportation.

**Note** that these are PC programs. While I don't claim to be an expert on creating PDF files, I'll be more than happy to help anyone with PDF problems if I can.

For further information or to join e-APA contact the OE, Garth Spencer, at garth.van.spencer@gmail.com.

Last Revised: July 1, 2020

# LATER DAYS october 2021



AN eAPA PRODUCTION



Edited by John Thiel, 30 N. 19<sup>th</sup> Street, Lafayette, Indiana 47904. <u>kinethiel@mymetronet.net</u>.

This zine is done exclusively for eAPA, though I send it also to a few others who are not in the apa but they are individuals and do not represent any organized concern. It is, however, a Ninth Fandom fanzine, and is tooled at Press 250/Easy Press. You see, my computer and internet

# combined with my Printer are a publishing outfit; I have only to think of it as such.

## **EDITORIAL**



#### WHY LET WILLIAM SAROYAN INTO A PUBLIC PLACE?

William Saroyan is a writer affiliated with a writers coalition which exists in the mundane world but has included Eugene Ionesco. Though a mundane type as well as a writer of mundane fiction, he has ventured upon a work of quasi-science fiction called UNCLAD DEVOTEES OF THE MOON AND ANGST OF EUROPEAN MILLIONS in which he meditates on various modern topics. The book is its own entity and doesn't really fit into the so-called *genre* of science fiction writing but it tends to sabotage science fiction as much as is possible by means of a book. It's a clue into what he thinks of science fiction and might possibly do about its existence. Other writers making such forays have been Ionesco, Beckett, and Norman Mailer. It goes to show what some writers will do when they read the works of other writers. Of course, science fiction has been critical of the mundane and ordinary and I suppose they have shown their attitude in various ways that are not found in the healthy literary marketplace, so it's a conflict that has two sides. But why should we let it bother us? Well, I think nobody knows that it is bothering us, as their assault lacks true potency. They all consider themselves muscular, and this is well known. They write about it. Perhaps they are, or have been, jealous and/or envious of the spiritual qualities, the sense of wonder held by science fiction. Saroyan's book attempts to achieve a sense of wonder, a phrase he's undoubtedly heard, at the same time doing a satire of having had such intentions. He says he doesn't relate too well to moonlight, that he'd thought it to be a thing of romance, not scientific interest—but he can try. His trying is full of complaint and existential defeat. Mailer's novel is hip to the broader, even cosmic perspective. lonesco says novelty is pre-eminent, a danger. They all take an avant-garde approach

to entering into this school of thought. I'd say that this constitutes warfare within the literary structure. Shows how people are about ideas.



Let the above editorial serve as an introduction, a gateway into this issue of LATER DAYS. My thoughts this month are upon various things influencing the activity within the science fiction amphitheater. If it enters into your mind to bear with me and read the entire issue, fine. I like it like that. Ye picture above shows my liking for fandom, and the intensity of my concern with it. It shows a proud and lonely figure—for it is a proud and lonely thing to be an sf fan.

I mentioned how people are about ideas. Here's a poem by a person who says it better than I can:

#### **IDEAS** by Gerald Heyder

Those invisible, intangible things called ideas are fish swimming through the rivers of our mind, they travel in the blind hoping to find port and not abort going over the dam. Yes ideas flow through a tunnel, a tunnel, narrow and long and if fortunate they do not slam against the walls of dark passage

that meander through the gorges of our subconscious temple, 'tis simple as that. Ideas, we need no splat, just free sailing as they ride the rapids in our cranial canyon with no companion as a guide to slide us to the beach where we reach fulfillment. Our ideas are a Lone Ranger, a stranger like Zorro to borrow success though we must confess to failure from time to time, there is never rhyme or reason for our seasons of fruit that die on the vine. Our ideas define who and what we are, from submarine to rocket ship to the stars. It is time to go fishing in the blind and hope to find a trophy catch!

> "I case my lure into the water and pray this day will bless me with a monster fish of a wish to become reality, ever, evermore!"



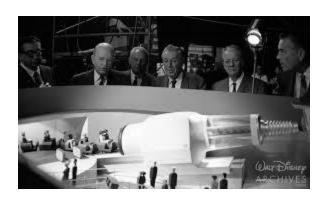


"Houston, do you read?"
"Naw, not unless there's some funnies in it."
{Photo of part of the Houston Space Center



"Tool kit, man!"

#### MAILING COMMENTS



Not so many people made the last mailing. But there were a lot more pages in it. Wha--?! That entryway via efanzines changes around sometimes off a link to it. I had trouble again when I tried to get there off the link Garth sent—got a piece of advertising for some place that didn't seem affiliated with efanzines but was probably the site owners letting on to some of their wares. I have an efanzines link that doesn't bring this up, but eAPA searched from efanzines gets a list of unwanted and undesirable places until one scrolls down adequately to discover an eAPA listing that is worded confusingly. However, clicking on it brings up the mailings, clicking for the desired mailing brings up the desired mailing, and clicking on that gets a pause during which you are informed that it isn't available and then it says a password is necessary. One knows this and uses the password and the mailing appears. We are certainly a rather concealed apa with this process to discover us. We need a list of used passwords to go back to any of the mailings too. Garth shows awareness that this can be confusing. But my, are we ever insulated! Here's the mailing:

LIVING INSIDE—Will this name change in the unforeseeable future when people are out and about again? Apparently that'll be never. Plagues don't burn out, do they?

It seems like a lot of people are researching the past these days. Your reference to artifacts is somewhat like what is being unearthed. You see archaeologists who weren't born (they were imagined as highly seasoned people) when you were in the period of time being researched. Looking back on the old days is much the same thing. I went into a grade school and a high school I had attended in two towns I had lived in and had the feeling of exploring an ancient past. Onetime students and even teachers aren't remembered very well at the schools. Our local Facebook page has people using all manner of techniques to recall the past in this town. I'm seeing the same thing happening in two other towns I've lived in on their Facebook page. There's fascination, even obsession with the artifacts of earlier days.

My impression of what might be a similar educational environment to what you describe, noticing the reference to Tories, is in THE BEASTLY BEATITUDES OF

BALTHAZAR by Brian Donleavy, author of THE GINGER MAN, the more popular of the two books.

I think the present shape of the schools is chaos.

Operatically I had in mind CARMEN, PAGLIACCI and PORGY AND BESS, but in operas the royalty seems oppressed too. My own opera, HEAVEN ON EARTH, shows oppressed people in a monastery.

I've not read very much Dunsany, but "The Ghosts of the Heaviside Layer" seems neither Gothic nor a heroic fantasy. That's Lord Dunsany, right? A couple of other stories I read by him were like that one.

Visits to the homes of the deceased famous. That sounds like a form of archaeology too.

WILD IDEAS—Tobacco and coffee are at war with the establishment. Both appear to have a background in unpaid labor.

Why worry about it all? Drink coffee, sit down in your grave. Well-researched topic, though, judging by all those notes.

INTERMISSION—Seems like gafia constitutes much of what happened to fandom. Fans were distracted by other preoccupations.

The main trouble with preserving fandom is we're mortal, and nothing preserves very well. Our concepts outlast us and are difficult to maintain. The history of wars is what's noted and lasts.

Laney makes fandom out to be a bunch of bums. Is this an acceptable view of fandom? I notice a lot of the BNFs of yesteryear describe themselves as sitting around smoking pot and ordering pizza.

Both STRANGELOVE and CLOCKWORK ORANGE look shabby to me. I saw the book of Clockwork Orange before the movie was made and it was written in an avant-garde style through which the action was not comprehensible, so maybe Kubrick did a good job of working it out into anything. I didn't like the scene where the gang was going around attired in jockstraps and pajamas very well. Why they were dressed that way was not accounted for in the film.

That's the MCs, and I have not the time for anything else. Lots of busy here too.



-----

**Wild Ideas** #16 is published by Henry Grynnsten. The PDF version can also be found at efanzines.com. **Letter of Comment:** mail grynnsten@hotmail.com. September 2021.

-----

#### **Editorial**

In this issue, I return to the Neanderthal. The essay is a companion piece to "The Mystery of the Disappearing Redhead" in *Wild Ideas* #5, and they are both about how the Neanderthals could be living on as memories in our culture. But how is that possible? Well, it turns out that it might not be so strange after all.

- Henry Grynnsten.

#### Wild Ideas

- # Essay
- 1 The God of Memes (On what God is)
- 2 Did the Old Master Exist? (On painters using technical aids)
- 3 Can Mona Lisa's Smile be Explained? (On Mona Lisa's smile)
- 4 There Are No Real Men Anymore (On the degeneration of humans)
- 5 The Mystery of the Disappearing Redhead (On Neanderthals living on in culture)
- The Future is Dark (On science fiction), Dreams are Mnemonics (On what dreams are)
- 7 **Shakespeare The Hidden Propagandist** (On who wrote Shakespeare)
- 8 The Wizard of Mozart (On who wrote Mozart)
- 9 Good Grief (On what grief is)
- 10 **But where is everybody?** (On intelligent aliens)
- 11 The Bad Boys of the Pleistocene (On Neanderthals not having consciousness)
- 12 The Zombie Genre and the Death of Culture (On the end of culture)
- 13 **2001: A Mind Odyssey** (On 2001: A Space Odyssey)
- 14 Under the Skin Under the Surface (On Under the Skin)
- 15 The Great Coffee Illusion (On Caffeine)
- 16 Arnold Schwarzenegger, the Neanderthal (On Neanderthals living on in culture)

#### **Mailing Comments**

#### William McCabe: Living Inside #9

So the question is - do we actually need teachers? If so, what for? Are they there just to look after the kids or is there something else they have to do?

Maybe the question comes up because the role of schooling has changed. In the early part of the 20<sup>th</sup> century, there were many new arrivals in cities from the country who had to be trained for the modern life. There was so many basics that had to be taught. But now much of that knowledge has become such a part of culture that I guess kids don't need to be explicitly taught as many basic facts anymore, and standards for what you actually need to know have also relaxed.

Rote learning of facts was deemed important then, such as (in Sweden) memorizing the rivers of the province of Halland (Viskan, Ätran, Nissan, Lagan). I remember that it was super-important to hold the pencil in the correct way, nowadays nobody cares, if the kids even use pencils anymore. In short, facts and details were drilled into children with much greater intensity.

I was surprised to learn the other day that at least some elementary school children end their day at 12 or 13 PM here in Sweden. When I went to school in the 1970s, school days went from 8 to 15 or 15.30. Up to the middle of the sixties, kids went to school on Saturdays as well, something I hear Ahrvid Engholm experienced himself in his first school year.

#### Ahrvid Engholm: Intermission #112

And on top of it they invent hypocritical "code of conducts" just to push people around and oppress opinions they don't like.

I've heard some horror stories about this phenomenon. So political correctness filtered down into fandom as well. Well, I shouldn't be surprised. But maybe we're now in the tail end of this authoritarian movement. One can only hope.

... fandom has recursive properties, ie to a degree fandom is a "fandom about fandom". W hile its formally about sf literature ... a lot of it is about fanzines, fanac, cons – fandom in itself.

But what is it then that connects fans, what's their common denominator? Not everyone becomes an sf author or a rocket scientist, as I understand it. Maybe you've already written about it?

I took the trouble of seeing "Under the Skin". You think it is underrated but I disagree. I found it boring, incomprehensible..

I'm sorry I seduced you into see a boring movie. But at least now you know what to think of my possible future recommendations for films

... Swedish electronic composer Ralph Lundsten. Enter the name into Youtube and you'll find much of his stuff.

Yes, I know about him. I met him once in his famous house, which I think he has sold now?

Some claim "inequalities widen" but analysis shows such claims relies on cherry picking. The French bestseller and left-wing favourite writer Thomas Picketty has been picked apart in reviews for his heavy visits to the cherry trees.

Economics is a tricky subject. Even though you describe reality as it is, it will be criticized from a left or right perspective. The reviews you mention were politically motivated – from the right – and some weren't even written by economists. Piketty has refuted them, even the Swedish articles. I don't think he deliberately distorts facts because of political leanings.

There is still inequality, but it's much less than claimed. What we instead have is the perception of "rising" inequality (exaggerated as as it is).

You agree that there is inequality. So it's just a question of degree then. I think it's a fact that the rich own more now than they did previously in the 20th century – that shouldn't be impossible to check and agree on – and that that has real effects in society. This can explain a lot that is going on, for example science fiction becoming more pessimistic. (But I don't claim that *everything* that is wrong in society or why people suffer is caused by inequality.)

Of course it's all relative, our lives are, as you rightly say, better than ever, better than anyone could imagine just a couple of generations ago. My conclusion is that they're both true: inequality has risen and has effects in society, and people live better lives than ever before.

#### John Thiel: Later Days #5

A punk is someone who pushes his way into an enterprise (or gang) into which he hasn't been asked, takes up a position and keeps trying. And they also use safety pins and spit a lot.

#### John Thiel: Synergy August 2021

... KOMBUCHA ... "The Tea of Immortality", this ancient elixir is traditionally crafted...the SCOBY transforms the tea into a...naturally effervescent beverage with billions of living probiotics....

I never got around to kombucha before I quit caffeine, and now I would never drink it – see my essay on caffeine in *Wild Ideas* #15. And it seems there are even more reasons not to drink it besides the harmful caffeine. Wikipedia has this to say about the purported health benefits of kombucha:

Numerous implausible health benefits have been claimed to correlate with drinking kombucha; there is little evidence to support any of these claims. The beverage has caused rare serious adverse effects, possibly arising from contamination during home preparation, so it is not recommended for therapeutic purposes. [...]

[A review] concluded that the proposed, unsubstantiated therapeutic claims did not outweigh known risks, and that kombucha should not be recommended for therapeutic use, being in a class of "remedies that only seem to benefit those who sell them." [...]

Adverse effects associated with kombucha consumption include severe hepatic (liver) and renal (kidney) toxicity as well as metabolic acidosis. 1

<sup>1</sup> Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Kombucha

### The Great Coffee Illusion Addendum<sup>1</sup>

While I was watching a Danish documentary about a nursing home for people with dementia, I was struck by a strange detail. Several of the patients were married couples. How could this be? It can't be genetic, since couples usually aren't siblings. And dementia and Alzheimer's aren't communicable diseases either.

It is a fact that both spouses in a marriage often get dementia or Alzheimer's disease. Having a spouse with dementia is "associated with a sixfold increase in dementia risk (11.9-fold increase in risk among men and 3.7-fold increase among women)". The study referred to gives one explanation for why this could be so;

The distress of watching one's spouse suffer from dementia, and the physical and mental burden of providing dementia care, are potential causal factors ...4

It seems a stretch to think that merely taking care of a person with dementia would in a few years give that healthy person dementia as well. The study authors write that it could be because of the effect that stress has on the brain, but they also point out that "part of the observed effect may be due to shared environmental exposure".

Such an environmental exposure could be caffeine. As I wrote in "The Great Coffee Illusion" (*Wild Ideas* #15), according to research, caffeine affects the brain in at least four ways: it hurts sleep quality, it reduces blood flow to the brain, it increases homocysteine levels, and it decreases gray matter. And research has found "a correlation between people who have dementia and reduced gray matter volume in the brain".<sup>5</sup>

But there is a fifth way caffeine impacts the brain negatively that I failed to mention. Scientists have found that the stress hormone cortisol "may be associated with an increased risk for cognitive decline and dementia, in particular dementia due to AD". So stress can lead to dementia. But does it act so fast that you get dementia when taking care of a spouse for a few years?

So cortisol levels are increased by caffeine, that is consumed over years, decades, and in the case of elderly dementia patients, for half a century or more. Surely living with coffee-induced stress for such a long time would have a significant effect on the brain. And in nursing homes patients continue to be served coffee, as in the documentary.

Dagmarsminde in Denmark seems to be a very fine place to spend your last time with this tragic disease. Under the leadership of nurse May Bjerre Eiby, they have adopted a policy to reduce the consumption of unnecessary medication without the patients seemingly suffering from that, but of course there is no awareness of the potential detrimental effects of caffeine. There was a time when smoking was considered healthy, and we could be experiencing a similar situation now, if the ideas presented in my essay are true.

People with dementia or Alzheimer's could be served decaf coffee, in which 97 % of the caffeine has been removed. This would mean that patients only received 2 mg of caffeine per cup, instead of 95 mg.<sup>7</sup> The patients' habits wouldn't be disrupted, and they could still enjoy the the Danish *hygge* every afternoon.

Decreased caffeine intake might not slow down cognitive decline, since it would already have progressed far, but if I managed a nursing home or was a researcher – or next of kin – I would like to know for sure. At least patients would become calmer, as caffeine increases stress levels, and people with dementia often suffer from anxiety and have angry outbursts – as also seen in the documentary. They can experience sundowning, in which you feel "confused, agitated, anxious and aggressive. Night wandering in this state of mind can be unsafe."

At least healthy people should consider this:

- · Cortisol may be associated with an increased risk for cognitive decline and dementia
- · Coffee increases cortisol levels (and affects the brain negatively in at least four additional ways)
- · You drink coffee or take in other caffeine daily, for decades

Do you like gambling?

<sup>1</sup> Henry Grynnsten: "The Great Coffee Illusion", 2021, in Wild Ideas #15. https://efanzines.com/WildIdeas/Wild\_Ideas-15.pdf

<sup>2</sup> Louise Detlefsen: It Is Not Over Yet, 2021.

<sup>3</sup> Salynn Boyles: "Dementia Risk Higher if Your Spouse Has Dementia", 2010. https://www.webmd.com/alzheimers/news/20100505/dementia-risk-higher-if-your-spouse-has-dementia

<sup>4</sup> Maria C Norton et al: "Increased Risk of Dementia When Spouse Has Dementia? The Cache County Study", 2010. https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2945313/

<sup>5</sup> Esther Heerema: "How Gray Matter Is Affected by Dementia", 2019. https://www.verywellhealth.com/what-is-gray-matter-in-the-brain-98814

<sup>6</sup> Sami Ouanes & Julius Popp: "High Cortisol and the Risk of Dementia and Alzheimer's Disease: A Review of the Literature", 2019. https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6405479/

<sup>7</sup> National Coffee Association of U.S.A: "All About Decaffeinated Coffee". https://www.ncausa.org/Decaffeinated-Coffee

<sup>8</sup> Mayo Clinic Staff: "Alzheimer's: Managing sleep problems". https://www.mayoclinic.org/healthy-lifestyle/caregivers/in-depth/alzheimers/art-20047832

# Arnold Schwarzenegger, the Neanderthal

The robot is both scary and fascinating, a terrible weapon – but a weapon that you could possibly control. It's the same kind of horror combined with fascination when facing technology that J Robert Oppenheimer seems to have felt when the first atomic bomb, that he was a part of developing, exploded on July 16, 1945 in New Mexico and that later made him think of the Bhagavad Gita: "Now I am become Death, the destroyer of worlds."

The word robot was coined in 1920 in the play R.U.R. by Czech author Karel Čapek (actually by his brother Josef)<sup>2</sup> and given form in creatures like the Maschinenmensch in Fritz Lang's classic film *Metropolis* (1927). Already in 1928, an aluminum machine man that could move and talk was constructed. It was called Eric Robot and had the letters RUR on its torso.<sup>3</sup>

The human-like machine is part of the technical development of the 20<sup>th</sup> century, but in fact has a long prehistory that is far older than the modern technology that could possibly develop it.

Ancient Greeks had the legend of the giant bronze automaton Talos that walked around Crete three times a day and threw rocks at would-be invaders. Jason and the Argonauts on the Argo were subjected to his ire, until Medea somehow put an end to the machine.<sup>4</sup>

In Jewish culture we find the golem, an artificial human-like being made of clay. One such creature was said to have been made by the Rabbi Eliyahu Baal Shem of Chelm, whose golem worked for him. However, the Rabbi became frightened that his creature had become too powerful, so he had to destroy it.<sup>5</sup>

The best-known golem is the one that Rabbi Judah Loew ben Bezalel supposedly created in the 16<sup>th</sup> century. The creature finally went berserk because of unrequited love. This of course reminds one of a later artificial creature, Frankenstein's monster. In *Bride of Frankenstein* (1935), his prospective bride screams in horror when she has been woken to life and sees the horrible man that she was intended for. Furious out of unfulfilled love, the monster destroys Frankenstein's laboratory and tower.

Frankenstein's creation is big and enormously strong, but somewhat dim-witted – at least in the film versions. But treated in the right way he is good and would probably be of great service with physical labor requiring great strength. In Mary Shelley's novel, Victor Frankenstein calls his creature an *ogre*, which was a traditional monster that was inhumanly large, hairy, with unusually colored skin, and a strong body.<sup>7</sup>

The terminator in the Terminator movies, played by Arnold Schwarzenegger, is another unusually strong creature that sometimes can be good to humans. The premise is that robots have taken over the world in the near future, and are chasing and killing all humans, of which only a few are now left. The desperate humans form a resistance movement to fight back, hiding underground in a world devastated by machines.

In the first film in the series, *The Terminator* (1984), a robot from the future is sent back to our time – 1984 – to kill a woman, Sarah Connor, who will give birth to a son who is supposed to become the leader of the struggle against the robots in the future. The future is already fixed, but that is something the machines are going to try to change.

The robot, the model T-800, looks like a human, but underneath the artificial flesh it's constructed out of metal and wiring and lacks emotion, it's just a cold killing machine. Sarah finally escapes after an incredibly dramatic chase.

In the following film, *Terminator 2: Judgment Day* (1991), Sarah has had her son, John, who has grown up to a tough ten year-old kid. Again a T-800 is sent from the future to present time ... but this specimen has been captured by the resistance and reprogrammed to protect the son from a newer model that also comes from the future, a T-1000, who is also on a killing mission.

The T-800 is as emotionless and murderous as all specimens of the model, but John gets it to promise not to kill any person. The T-800 also learns expressions and jokes from John, which makes the robot more humanlike. Of course he, despite being an older model, can handle the T-1000. Significantly, the difference is that the T-800 has some human traits, while the T-1000 is all machine.

So the T-800 and robots in fiction in general are built on the idea of the machine and is a fantasy of how humanlike machines could function in the future.

But is it that simple? Where does the fascination with human-like machines come from, and why can you see predecessors to them in Talos and the golem (and Frankenstein's monster can also be read as a robot), long before anyone could imagine the technology to build robots? Why do they so often look like more or less stylized humans and not just like pure machines?

Perhaps the origin for the idea of the robot is to be found in something completely different, not in present conceptions of the future, but in present conceptions of the past, namely in old myths about formidable creatures that aren't really human, that are a little more simpleminded and that don't talk like us. The golem is such a creature. In the 1920 silent film *Der Golem*, the simpleminded creature has a huge torso, incredible strength, a prominent nose, and is a helper of the human who controls him.

An older version of both the robot and the golem could be seen in the troll. Trolls are rough and ugly and strong, they live in caves and are perhaps not as smart as humans. The word troll could originally have meant "creature that walks clumsily". Patrick Hunt of Stanford University writes that the commonalities between Neanderthals and trolls are

... heavy, large-boned skeleta, thick-skinned for cold insulation, cave dwellers, pronounced brows, broad-based possibly large fleshy noses, living in remote or montane topography ("mountain trolls" or bjergtrolde in Danish) or loci not considered optimum by increasingly sedentary humans ...

The jötunns in Norse mythology were creatures who are variously described as big, strong, clumsy and stupid, sometimes as evil and wise. The meanings of the different names given these creatures give an indication of how they were seen: turs or rese (strong), jötunn (strength), burs (stupidity).<sup>10</sup>

With the trolls we arrive at the Neanderthal. Many have made the connection between the mythical creature and the archaic human who lived in caves, going back to H G Wells who suggested it in his *The Outline of History* (1919–1920),<sup>11</sup> an idea resurrected by Finnish paleontologist Björn Kurtén in the 1970s.<sup>12</sup>

Humans, or more specifically, our subspecies of human, shared the planet with the Neanderthal for 400,000 years. But about 20,000 years ago the Neanderthal had disappeared, for unknown reasons. The Neanderthal had a bearish body and much greater bodily strength than humans. Some think that they had language, rudimentary or not, and they certainly had contact with us, since humans and Neanderthals had children together, which still can be seen in human DNA.

But it's a challenging thought that the memory of the Neanderthals could have been preserved in old myths and conceptions for 20,000 years, if there weren't isolated groups surviving for even longer. The woolly mammoth was long thought to have gone extinct 12,000 years ago, but now we know that mammoths lived as late as around 1,700 BC on Wrangel Island.<sup>13</sup>

We also know that trolls are a feature of Scandinavian folklore, i.e. a sparsely populated area far to the north. The question is why the idea of the troll is specific to Scandinavia. Whether Neanderthals lived in Scandinavia has long been debated by science<sup>14</sup> and there is evidence that the area was suitable for them.<sup>15</sup> In Mary Shelley's novel, Victor Frankenstein chases his creature into Russia and into the icy cold further north, as an echo of the ice age conditions where the Neanderthal ruled and possibly of the area it withdrew into.

At least humans and Neanderthals lived in the same areas in Europe for several tens of thousands of years. Homo sapiens arrived around 50,000 years ago. In other words, there was plenty of time for the Neanderthals to become part of our mental world and be imprinted in our thoughts. The question is just if this is enough for them to remain alive in the culture.

However, consider hand-axes from the Acheulean culture, which ended 100,000 years ago. These hand-axes were manufactured in almost exactly the same way for one and a half million years. <sup>16</sup> If you make the only possible assumption that the knowledge of how to make the hand-axes was transmitted through culture, although maybe wordless and primitive, then we have a cultural phenomenon that survived for a staggering period of time. The 20,000 years since the extinction of the Neanderthal is 1.3 percent of the time that the Acheuleans manufactured hand-axes with the same design.

There has been speculation that the story about the flood myth in Genesis and similar myths have a basis in historical events thousands of years ago, so that they are "based on a true story". Flood myths can be found in North America, where they could be based on a catastrophic event involving Lake

Agassiz, created by melting water from the ice age, and that disappeared 8,400 years ago. <sup>17</sup> However, another possibility could be that these myths have a common origin even further back in history.

In other words, the ideas behind robots in films and fiction as well as AI research could be grounded not in an industrial-age idea about a machine, but in an ancient idea about a creature we humans once had close contact with. This gives Doctor Frankenstein a new dimension – he in fact resurrects our old friend, or enemy – or frenemy – the Neanderthal. The monster, Talos, the golem, the troll, the jötunn, is big and ugly, has huge bodily force, doesn't talk as well as a human, kills enemies easily, but, with some exceptions, can become a true friend or helper of humans.

In the Old Norse Prose Edda there is a description of a troll in the 9<sup>th</sup> century meeting a court poet named Bragi Boddason in a forest. The troll woman says "They call me a troll ... seeress's friendly companion, guardian of corpse-fiord". The little information that could possibly be gleaned from this is that the troll lives in a remote part of the land (which a forest really was at that time), that she is a friend, presumably of a human (a seeress), and guards a fjord. Maybe she threw rocks at invaders, like Talos

Today, the scientists who want to build a robot want a strong and true servant, or a modern Neanderthal. The robot would be if not large, then at least have huge bodily power; it would, at least at first, not talk as well as humans – in science fiction it often has a simplified, rigid language; it could be used to kill enemies (for example as an alternative to human soldiers); and it would be a true friend or helper of humans. In this last sense it could for example do dirty, dangerous and heavy work.

From this perspective, you can turn the chronology in the Terminator movies around. The present – the 1980s and 1990s in the first two films – is dominated by people, where occasional robots arrive from an inhospitable future dominated by robots and where humans hide in cave-like tunnels underground.

If we assume that time travel in the films is a metaphor, it could simply be a signal that the story in fact unfolds in another time. The signal to the audience is that we are in an adventure that connects with a remote time, but rather than the future it is in fact the past.

The action then "actually" transpires during the end of the paleolithic, when Neanderthals were still around but were dying out, while the "future" that the films allude to is an even older, darker time for Homo sapiens, when the Neanderthals dominated the ice age world and scared humans were in a minority, huddling under the earth, in caves.

So the timeline is actually reversed, where the present = past, and the future = the remote past. This interpretation might seem far-fetched, but fairy tales and myths always display a confusing and fantastic surface, including a seeming confusion about the timing of events. This is because we're not really meant to consciously interpret and explain these stories in plain words, which in a sense destroys them and probably makes them difficult and impracticable to hand down. In that case they become trivial knowledge, i.e. ordinary, everyday information, things that can be forgotten, whereas stories with fantastic, unexplainable details are fun, easy to remember, always possible to recount for one reason or another – and can be transmitted for huge periods of time.

Fairy tales and myths are "fantastic" and hide specific facts and are therefore similar to mnemonics, where you use bizarre images to remember certain facts, and also to dreams. I have argued that dreams are mnemonics used by our unconscious to encode ordinary facts.<sup>19</sup>

Fairy tales and myths – and today, movies – work through the audience not consciously understanding the content – which is true even for at least some documentaries – but still being influenced by them, at a subconscious level. To take a simple, fictive example, a fairy tale about a princess experiencing weird adventures in the forest where she meets a kind dragon. It isn't about a princess, a forest and a dragon. That's self-evident. Instead the message is something that for example is aimed at girls and boys and about how they should behave in real situations. Reality is distorted, but somehow gets the message across and keeps the story alive and transmitted. And despite the distortion, people manage to unconsciously translate them into everyday lessons.

If you give children a story book or a movie, they can often watch it ten or twenty times, it becomes their favorite story. They are themselves driven to take part of it again and again, because the surface is mystical and non-trivial. This repetition obviously influences the child so that it becomes second nature, and can then be applied to different situations in real life.

The receiver of the story or the film watcher – child or adult – doesn't need to consciously understand the content, the message works anyway – and neither does the story teller nor the director nor the screenwriters. Before university-educated humanists in the 20<sup>th</sup> century, nobody even tried to interpret those strange stories and myths to any great extent. The thinking was probably that obviously they were either true *histories* of the past (stories about heroes or Gods) or false trivialities (stories told to children or for amusement), and people didn't imagine that there was a third option: that they hid real information of another kind.

So we have a strange course of events where none of the participants – in the typical case – know what it is that they are doing. Culture survives beyond our conscious selves. In fact, most of what we are takes place in the subconscious, by mysterious and complicated processes. Talking about *cumulative cultural evolution*, Joseph Henrich writes that

This can, and often does, happen without anyone understanding how or why practices, beliefs, and protocols work, or even that these cultural elements "do" anything. In fact, in some cases, cultural products operate more effectively when people don't understand how or why they work, as will become clear when I discuss rituals and religions.<sup>20</sup>

But the tale of Snow White has survived since the Middle Ages, for five hundred years, and the underlying story about Neanderthals, in the form of trolls, golems, and robots, perhaps, from the paleolithic. And we know that most movie makers don't have a clear picture of what Snow White *means* – they can have some private ideas that might not at all correspond with what the story "actually" is transmitting – and even less so, of course, the children hearing the tale or watching the movie. Conscious understanding is irrelevant, since it all takes place in the subconscious.

The claim is that there is something that culture transmits, that this something has a definite form and content, and that it is not open to private interpretation, or more exactly, the deep meaning is undisturbed by any personal interpretation of the surface. The "actual" content has to be undisturbed for it to survive through the ages, and thus it is buried within a protective, fantastic surface. The actual content can't be obvious or exist on the surface. This makes the story in some manner mysterious, with a nature that is not possible to easily break into and destroy with common sense.

Myths and legends have several things in common: they survive for long periods of time, they have mysterious and supernatural elements, and are often contradictory and illogical. One might think that this is because the people who shaped them were immersed in pre-modern, pre-scientific, illogical, non-rational societies, but the "faulty" design features of the stories are rather due to the hidden messages in them. Even in our present society we take part of culture, for example movies, with content that is every bit as illogical, contradictory and supernatural as any myth. We often talk about illogical movies with "plot holes" that you can drive trucks through, that still are fun. So there is really no difference between "us" and "them", our ancestors. It just isn't the case that in our modern, scientific age, our stories have developed to become perfectly logical and "scientific" in all respects.

This all leads to the conclusion that by studying the Terminator films, we can take part of deep cultural content and by analyzing them get an idea about how the Neanderthal was, and about the relationship between humans and Neanderthals – if we accept the idea that the content of the fiction mirrors unconscious memories that somehow have been preserved in the culture. Our brains become repositories not only of our personal lives, our experiences and memories of culture such as movies, but actual libraries of content that is not ours. In a way this is obvious, but we tend to think of our brains as personal belongings.

Neanderthals were, in other words, experienced by early man like we see robots today, as immensely powerful, strong and single-minded, frighteningly focused and efficient hunters. This picture is, to a large degree, in accordance with modern science.

According to anthropologist Peter McAllister, a trained Neanderthal woman would have had 90 percent of Arnold Schwarzenegger's bodily strength when he was at his peak in the 1970s. Because of her special physique, however, she would have beaten him at arm wrestling without a problem.<sup>21</sup> And that is a Neanderthal woman, without modern aids such as anabolic steroids, specialized nutrition and training techniques.

How focused and efficient hunters they were is perhaps harder to determine, but that is nothing that is hard to imagine. They are relative terms, but the Neanderthals were focused and effective enough to survive for tens of thousands of years in very inhospitable environments in Europe before Homo sapiens ventured here.

If we continue to interpret the film, there was no way out once the Neanderthal had decided to kill a human, for whatever reason (*The Terminator*). But in those cases where the Neanderthal was on friendly terms with a human – which in fact was possible (we did mate) – then he, or she of course, could be an invaluable ally (*Terminator 2: Judgment Day*). As Arnold Schwarzenegger in the movies, he would seem to be simpleminded and not really capable of understanding subtleties of language like jokes. Neanderthals were, according to the hypothesis, less playful than humans, which is in line with the thought that they didn't have the same capacity for language, which requires playfulness. As with the golems, they were helpers of humans, but could also be very destructive since they did not have the cognitive abilities of humans and would maybe therefore have reacted in inappropriate ways when not able to play social games on equal terms in human society.

Some scientists believe that the Neanderthals had language, and at least it seems that they were capable of producing speech sounds, though they would have been different from human speech.<sup>22</sup> With such a great distance between the groups, it wouldn't be strange if it was difficult for them to speak like our ancestors. It would have been much harder than it is for today's humans to learn the languages of other humans. People often never learn a second language fully even if they are surrounded by it for many decades, if they come to it as adults. If added to this is lower cognitive capacity, then Neanderthals would have had a very limited ability to talk like our ancestors. The conclusion is that they may only have learned a few words for simple things, but never really used any human language.

That Neanderthals and humans had close relations is of course in accordance with science. Humans and Neanderthals have had offspring that was fertile. Humans outside of Africa carry Neanderthal genes, which has affected skin and hair color in pale Europeans and Asians.<sup>23</sup> Maybe the relations were friendly, maybe there were cases of rape – or both.

There is also the *auf*, the changeling, a mythical creature that is found from Spain to Scandinavia, from Ireland to Poland. The changeling was a child that was left in exchange for a kidnapped human child, and that displayed non-human characteristics.

Some folklorists believe that fairies were memories of inhabitants of various regions in Europe who had been driven into hiding by invaders. They held that changelings had actually occurred; the hiding people would exchange their own sickly children for the healthy children of the occupying invader.<sup>24</sup>

It seems as if folklorists have, based on their research, independently drifted into Neanderthal hypothesis territory. What if "the hiding people" were actually Neanderthals, Neanderthals hiding in remote caves? The changeling could be one explanation – not excluding others – for how it came to be that Neanderthals and humans exchanged genes. The auf would grow up in a human family, and the human in a troll family, and mate with members of their respective tribes.

Iron was used to scare off faeries that wanted to snatch human babies, which is a reason why iron horseshoes were nailed to walls or doors.<sup>25</sup> It is an interesting detail, since Neanderthals of course weren't familiar with iron. Ironically, the terminator is, metaphorically, an iron man (actually having living tissue over a hyperalloy endoskeleton).

It would be natural to think that of course a metal robot would be stronger than a human, so that its strength would just be a natural consequence of its construction. But the strength of robots is a characteristic that is seen in earlier figures of this kind. The golem was made of *clay*. Ever since the Old Testament the expression "feet of clay" or "colossus on clay feet", from the dream of Nebuchadnezzar in the Book of Daniel, has denoted weakness. <sup>26</sup> Frankenstein's monster was stitched together from the decomposing body parts of dead people, which logically wouldn't make the product very strong. But it is.

So we see that "strength" is an independent characteristic attached to the creature that staggers through time in our memories and actually isn't a logical consequence of the structure of the being, which means that it must have some other origin, such as being modeled on the Neanderthal.

The same goes for the capacity for speech. A robot, a computer, from the future, would logically have the capability of absorbing all human literature and be able to express its every thought in Shakespearean blank verse. And yet the terminator doesn't do that. His speech is simple and rough, as we would expect of the Neanderthal. He can learn simple phrases used repeatedly in different situations, like "I'll be back" or "Hasta la vista, baby", sometimes with unintended comical effect.

The terminator is dim-witted in a sense, since he is incapable of original or independent thought, and unable to break his programming; in short, he just does what he is told or programmed to do. But the great fear of many people today is that computers will quickly become superintelligent and take over the world. The terminators do take over the world in the future, but they do so with raw power. They invent powerful weapons and just straight out shoot and smash people. And they can be tricked by humans, which means that the latter are smarter.

All these factors make it seem as if characteristics like strength and lack of speech and intelligence are connected, but do not automatically follow from the creature's physical structure. It makes it more likely that they belong to a meme that has been propagated in the culture and minds of people. The creature changes somewhat in different contexts, depending on the culture and technology of the times, but the core idea remains intact. And in our time it becomes natural for the Neanderthal meme to take shape as a machine, a robot.

The fact that Arnold Schwarzenegger plays a terminator becomes a strange irony. He plays his and mine and maybe your distant ancestor, that has survived in the collective unconscious and that we try to recreate, in fiction and in the attempts to build a human-like robot. The great efforts to create a machine being would not just be a simple case of "technology moving forward" but of deep historical memories infusing technology and science and driving them on.

It isn't a mysterious phenomenon, on an individual level, to consciously create what is already in the unconscious. It's in all creative products; the artist or author makes a painting or writes a novel that builds on previous experience that he or she is not fully aware of, but may, or may not, see once the work is finished. In the same way, we collectively strive to create, physically manifest, what is in the collective unconscious. It is there that the Neanderthal has survived for many millennia.

In that case there is maybe another way forward: to clone Neanderthals, which according to science might be possible one day.<sup>27</sup> If it turns out that it is impossible to manufacture robots of the kind we wish, that could even turn out to be an easier method out of human loneliness.

But whether self-conscious robot or cloned Neanderthal – it will be wise to be on friendly terms with it whichever it will be.<sup>28</sup>

#### Notes

All images in Wild Ideas #16 are in the public domain, except for the cover image, © Henry Grynnsten 2021.

- 1 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/J.\_Robert\_Oppenheimer
- 2 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Josef\_%C4%8Capek
- 3 John Reffell: "AH Reffell & Eric Robot (1928)", 2013. https://web.archive.org/web/20131111132524/http://www.reffell.org.uk/people/ericrobot.php
- 4 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Talos
- 5 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Elijah\_Ba%27al\_Shem\_of\_Che%C5%82m
- 6 Dan Bilefsky: "Hard Times Give New Life to Prague's Golem", 2009. https://www.nytimes.com/2009/05/11/world/europe/11golem.html
- 7 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Ogre
- 8 Online Eytmology Dictionary: "Troll". https://www.etymonline.com/word/troll
- 9 Patrick Hunt: "Neanderthals, Scandinavian trolls, and troglodytes", 2021. https://www.norwegianamerican.com/neanderthals-scandinavian-trolls-and-troglodytes/
- 10 Wikipedia: https://sv.wikipedia.org/wiki/J%C3%A4tte
- 11 Lee Rimmer: "The 'evolution' of Neanderthals over the last 100 years says more about us". https://www.abroadintheyard.com/evolution-of-neanderthals-over-last-100-years-says-more-about-us/
- 12 Hunt (n. 5).
- 13 Kh A Arslanov et al: "Consensus Dating of Mammoth Remains from Wrangel Island", 1998. https://journals.uair.arizona.edu/index.php/radiocarbon/article/view/2015/2018
- 14 Mikkel Andreas Beck: "Neanderthals could have survived in Scandinavia", 2016. https://sciencenordic.com/archaeology-denmark-the-origin-of-man/neanderthals-could-have-survived-in-scandinavia/1429163
- 15 Trine Kellberg Nielsen. Søren Munch Kristiansen & Felix Riede: "Neanderthals at the frontier? Geological potential of southwestern South Scandinavia as archive of Pleistocene human occupation", 2019. https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0277379119306353
- 16 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Acheulean
- 17 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Flood\_myth#Claims\_of\_historicity
- 18 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Troll; combination of the Anthony Faulkes and John Lindow translations of the Old Norse.
- 19 Henry Grynnsten: "Dreams are Mnemonics", 2020, in Wild Ideas #6. https://efanzines.com/WildIdeas/Wild\_Ideas-6.pdf
- 20 Joseph Henrich: The Weirdest People in the World. How the West Became Psychologically Peculiar and Particularly Prosperous. Penguin Books, 2020, p. 65–66.
- 21 Reuters: "Modern man 'a wimp', says anthropologist", 2009. https://www.independent.co.uk/news/science/modern-man-a-wimp-says-anthropologist-1802501.html
- 22 Anna Goldfield: "The Neanderthal Throat—Did Neanderthals Speak?", 2019. https://www.sapiens.org/column/field-trips/did-neanderthals-speak/
- 23 Richard Harris: "Neanderthal Genes Live On In Our Hair And Skin", 2014. https://www.npr.org/sections/health-shots/2014/01/28/267923336/neanderthal-genes-live-on-in-our-hair-and-skin?t=1601415210104
- 24 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Changeling
- 25 Fergus: "The Curse of the Irish Changeling", 2015. https://www.theirishplace.com/heritage/irish-myths-and-legends/the-curse-of-the-changeling/
- 26 Wikipedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Feet\_of\_clay
- 27 Virginia Hughes: "Return of the Neanderthals", 2013. https://www.nationalgeographic.com/news/2013/3/130306-neanderthal-genome-extinction-cloning-hominid-science/
- 28 Philip Bethge and Johann Grolle interview George Church: "Can Neanderthals Be Brought Back from the Dead?", 2013. https://www.spiegel.de/international/zeitgeist/george-church-explains-how-dna-will-be-construction-material-of-the-future-a-877634.html

# INTERMISSION #113

E-zine by Ahrvid Engholm, ahrvid@hotmail.com, for EAPA, N'APA & other innocent victims. Follow @SFJournalen sf/f/h&fandom newstweets. If the trademark office was dyslectic, world would had been in the spell of BABA®! Watch out for msispellnigs! Late September 2021

### **Editorially: ABBA APArently Without Sin Down Under**

A mixed bag in thish, possibly the most exciting issue for a long time! First a little plea: this zine is done for two little APAs, but mailed to some outsiders too. Both EAPA and N'APA could *really* use new members. Why not join? Ask eg me for more info. Making a PDF is easy-peasy. Just write something somewhat interesting and go to "save as PDF" in your word processor. More fen should do more to pub more fanzines! Do your duty! You can read and write...or?

So, expect a look at the comeback for the music industry's biggest band since the Beatles. Doing it after 40 years! A really surprising nuclear blast in music. And coming spring ABBA will pay us a visit as digital hi-tech virtual stage clones. The future is here. Some say ABBA was an injection the world needed in a world gone bonkers.

That singing foursome was bigger than anything Down Under. So those pop stars should be needed there to keep spirits up. Aussie politicians have had kangaroo loose in the top paddock and let civil rights be waltzing right off on a walkabout, causing angry demonstrations in major Australian cities. I guess it would be fair to say you look bewildered. Their politicians seems to do anything to shut you down if you care for citizen's rights: house arrests, detention camps, terrorist squad vehicles, rubber bullets and tear gas, officers on horseback, helicopters, checkpoints outside supermarkets, military

patrols on beaches, animal shelter dogs being shot...

As for the C-virus here Up Over (as opposed to Down Under) all so called "restrictions" were shelved in Sweden in late September, a few days after Norway and Denmark did the same. "Restrictions" used to be called the *Public Health Agency's general advice*, but politicians re-named it "restrictions" - not a legal term, BTW - to make it sound more threatening. Rate of virus deaths have been quite flat



Vaccine queue in a September sunny Stockholm.

since four (!) months back and 85+ percent are vaccinated. Of the rest most have already natural immunity. I know it's different elsewhere, but here things looks rather calm, except for smaller local outbreaks. One would expect a slight rise as weather gets colder, but nothing drastic.

Since our government hasn't been too harsh with "restrictions" they haven't pissed people off. Vaccination seems popular, only limited by time and practical measures. Pop-up vaccination spots pop up and folks faithfully line up. I went past one in Stockholm which had a queue of 25-30 people.

I suspect that huge street protests, as in Australia, against vaccination "mandates" (force-jabbing) is an emotional reaction against politicians too hard-handedly pushing citizens around. First you put us under house arrest and now you wave a syringe in our faces! Go suck an egg! Is this China or North Korea? For my part I think vaccines re *just fine*, so take a shot. But injecting something into your body *must* be something fully *voluntary*. Those who worry about the corona virus can protect themselves by being pricked, but dont' tread on others. Respect personal integrity.

Meanwhile, let me present the History of Sin...

--Ahrvid Engholm

#### When Sin Was Born

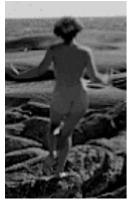
Nowadays the concept of any special "Swedish sin" is unfair. The Swedes don run around naked, making love in the woods. But two things established this concept in the 1950s, a couple of naughty films and that Swedish schools began with sex education at that time.

The films were "One Summer of Happiness" (1951) and "Summer with Monika" (1953), causing world wide sensation by flashing the breasts of Ulla Jakobsson (the first film) for just a few seconds...

Hartin Kristenson Amerikans bedanjun bedrik di Transpe-

You can check it out yourself. The "infamous" scene is ca 1h 19m in: https://www.youtube.com/watch?v=zOh6u-O7BDs

Unfortunately there're no subtitles, so you might not be able to follow what really is a sensitive drama about summer love, with manuscript by Volodja Semitjov, brother of space reporter Eugen Semitjov (covered in earlier issues). In New York the queues went around the blocks, so the artistic qualities of it was certainly appreciated. Or could it be that they wanted an orgy of lustfulness? Famous director Ingmar Bergman followed in 1953, with more unhinged filthy desire in "Summer with Monika", in the



This was you saw

form of Harriet Andersson seen nude from behind a few seconds (I don't find it on Youtube). And for sex education in the schools, it was just for a couple of hours and it was more clinical than explicit.

For the rest of the world, the stork continued to be busy.

The history of how porn and filth took over Sweden is told in a new, heavily illustrated (mostly book covers, posters and pictures of the Monika kind) 400+ pages book by Martin Kristenson, Anna-Lena Lodenius and Fredrik af Trampe, Frigjorda tider. (The best translation of the title would be "Libertine Times", so I'll use that.) I should confess that I know the authors, Martin since more than 40 years through fandom (he and of Monika. Shock! buddy David Nessle used to do some of the whackiest, funniest fanzines I've read!), and all three have been regulars of the cult music club Sunkit for 2+ decades, which

this zine often has reported from. I'm also mentioned on the last page as contributor. When I heard of the project I took some hours to ransack my memory and tried my tippy-tappy and to see if the rumour was true that Internet was full of sex, and if I could find some of it for the book. I sent them a few MBs of source texts, URLs and ideas. I don't know what was used, except that the thing about the film "Cosmic Love" may have come from *Intermission* a few issues ago.

My own closest connection to the field of filth was in the 1980s when working for pop-tech mag Teknikmagasinet. Our layout guy had earlier worked for the notorious men's mag FIB Aktuellt, a pioneer in getting porn to penetrate the newsstands. But even more: our editor-in-chief Anders Palm (and oldtime fan!) regularly had material for this raunchy rag, which dared to also have other stuff than sex. He often sent me to deliver his manuscripts to the office of FIB. I saw how they worked, got to know some of the guys a bit, and so on. Most where middle-aged men. Picture material usually came from porn-picture agencies on the continent, Germany as I remember. And the "true" sex letters from the readers were often written by the staff themselves... (Except I know that the founder of Swedish APA SFF boosted how he made extra money by also writing such stuff. All stories by him coming closer than a foot to a girl was pure fantasy, of course.)

All three of the Libertine writers are excellent researchers, which this rich book is proof of. Libertine Times is divided into scores of chapters, each covering a certain subject - literature, film, music, comics, theatre, etc - or a more specific event, scandal, prolific author, debate, film, etc. The timespan is from the beginning of the 1950's, until sometime in the late 1980's, when in fact the rest of the world had become more sinful than us.

From nudeness in the 1950's and hinted sex, books and films began to become more and more explicit in the 1960's. Though explicit descriptions were formally illegal, the limits of the law were tested and stretched throughout that decade. By the late 1960's there was so much sex around that the ban on porn (the Swedish word is "porr" BTW) became increasingly more difficult to uphold. So the ban of indecent material was formally scrapped in 1971. Sweden was actually later than Denmark where they did that in 1969. (But Danish historians must tell that story, this book leaves it.)



Porn got a tougher opponent in the 70's, Martin Kristenson explains, in a TV interview.

The campaign against the porn ban had two or three flag bearers. One group was the youth federation of the Swedish Liberal Party, but you should note that "liberal" in Europe usually doesn't mean "left wing". Euro liberals tend to be centre-right and are often in coalition with conservatives, seldom with socialists. Another group were the real left wingers, socialists who as usual wanted to be against anything traditional. Avant garde artists may be seen as a third group, though they have always tended to be left wing anyway. The opponents to porn in the 1960's were religious groups

Lektyr® flickan

Monica Ekman

The boundaries were stretched to the breaking point in the late 60's leading into the 70's, which

became the peak of Swedish porn. Later in the 1970's the left wingers got other things to think about, like promoting crap music and demonstrating against Pinochet in Chile and Franco in Spain, but not so much much against Castro in Cuba.

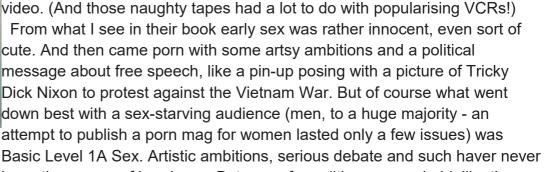
"But in the 1970's the porn liberals got another and more difficult opponent," Martin Kristenson said in a TV interview Sept 13. "And that

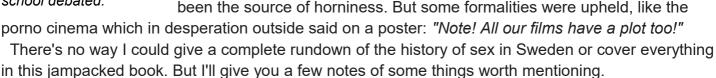
FIGURE 1

FIGURE

"Is there place for sex in school?" Intercourse rooms in high school debated.

was the women's movement." And they could really pick a fight. Martin and co-author Anna-Lena were interviewed in a main culture news program. Anna-Lena added:
"What happened was that the material became more raw and commercial. And porn moved from cinemas to home movies", ie In protest against the Vietnam war.





The mental atmosphere around porn is perhaps illustrated about the long-debate in the 1960's on if there should be government operated brothels! Some serious politicians actually proposed that. Of course it would be heavily regulated, good working conditions, regular hours, sick-pay, pensions... There was also (though a bit smaller) debate about setting up "intercourse rooms" in high schools. All in an attempt to solve sexual inequality - in the sense some got laid, some didn't, which is unfair and a sign of inequality.

One of the really big shelf-tumblers was the anthology series *Kärlek* ("Love") which came with 14 volumes from the mid 1960's and into the 1970's. A number of very established writers contributed with stories attempting to give us "literary" filth and at least the first volumes sold 100



Johnny Bode recording.

000's of copies (for a population of 8 million at the time). However, one wonder how "literary" the stories were. In Libetine Times we are given examples of commercial porn compared to examples from the peak of literature. And you can't find much difference.

One of the major door-openers for porn was Johnny Bode's "Songs of the Brothel Madame", which sold hundreds of thousands of copies - before ABBA. Songs like "Jerk me off with White Gloves" is today a mainstay on the Sunkit music club. Bode was a fat cat who befrauded hotels, restaurants, friends - everyone with a temperature around 37C - stole antique carpets from film stars and sang for the Nazis during the war. A real scoundrel, when he didn't led the avant garde attack in sex music.

An interesting chapter for me is a visit to and interview with Kjell Genberg, one of our members in The Short Story Masters (see last issue!). He is a prolific writer and with 250+ published books has appeared in virtually every genre. He's mostly famous for crime fiction and the long paperback series about Wild West hero Ben Hogan. However he has also written a number of what was called Sexy Westerns. That's westerns with a few sexy encounters squeezed into every story. These kinds of books were earlier available on every newsstand kiosk of what is known as Pressbyrån ("The Press Bureau", a newsstand chain with near monopoly) and were called "kiosk paperbacks". Those have



since disappeared, I'm not sure exactly why, but the kiosk paperbacks are gone from kiosks and other type of paperbacks have now come and moved into eg supermarkets. Anyway, Kjell would back in the days of the 1970s take perhaps a week - record time is one weekend - to write a "sexy western" (see examples above) under the pseudonym Clay Allison. They of course had a strict format for both length and contents. Kjell is a good hack, better than me. My own only attempt at a kiosk paperback failed and had to be stencilled in a fanzine instead.

I must jump back and forth in this well-filled volume. We have for instance the notorious theatre play

"Oh! Calcutta!", with an ensemble ripping of all clothes. Leading

daily Dagens Nyheter tongue-in-cheekly reviewed the nude bodies of the cast. One of the gents magazines sent a group of nudists to see the play, but they were thrown out. "Why can't we be naked when they can on stage!" they complained.

When Mr Hefner founded Playboy clubs

Första gangen i Europa DANST SETAGE TILL KL .: BACCHI - WAPEN



with porn club."

in the US, someone thought something similar in libertine Sweden would be a sure success. An attempt with a local version of a playboy club (redesigned bunnies, and called the Scala Club) only lasted a few months. Maybe the Swedes had too much sex around them that a club was unnecessary. There were also cafés with topless waitresses, Miss Nude "Handball team fixed finances competitions in amusement parks, sex art exhibitions in even respected galleries, topless nightclub bands... But one of the strangest cases is the

handball club which was down to a handful of members and in desperation started a sex club. They got huge news coverage and suddenly 500 new members!

Political youth associations would organise discussion evenings where sex and freedom of speech would be debated, of course showing some porn films, for educational purposes. They would quickly sell out all tickets, but before the porn ban was lifted the police would take action if someone filed a



"They showed intercourse on film - will they go to jail?" Liberal has become student politicians' debate ending with a porn film took them to court in 1965. (In the end they were given low fines.)

complaint. Some members of a Liberal Party's Youth Federation were taken to court for such an event, and were fined (rather low amounts, but still). But before 1971, it was difficult to know what degree of sex and nudity that was illegal, since the assessments varied a lot. An earlier Intermission covered the long-

running porn comics "James Fång", which now

cult and a few years ago



"James Fjång" was famous for onomatopoetic words like "Ynf!" and "Isch!"

came in a reprint volume. It was well-drawn by one Leif Rundquist and is of course covered in Libertine Times. And so is the 1980's controversy around the comics publisher Horst Schröder, who did artistic new wave comics. A religious anti-porn group reported him for "violent porn" (which was re-banned in the early 1980's) and forced newsstands to remove his production from the shelves.

Though he was freed in a two-day court case (I was there and did a long report in my newszine *SFJ*) his publishing company was hit very badly. Horst is known in fandom, has guested SFSF and for a

period shared his comics bookshop with the SF Bookstore.

MANADENS STUDENTSKA Gaddens fr januari

Christer Landergren, was intended as a satire (but soon stopped).

Let me quickly cover other sf and/or fandom related stuff in this book. Space composer Ralph Lundstens film-project "Cosmic Lover" is already mentioned. Another filmmaker is Carl Johan De Geer, also author of some sf novels (you may remember that *Intermission* last autumn was on the release of his apocalyptical Lord of the Rats!). As originally a photographer he in the 1960s of course tried nude - artistic, of course - pics of this then wife Marie Louise. But he also appeared in in the famous avant garde poet Åke Hodell's experimental feature film "Du gamla, du fria" ("Thou Old, Thou Free", title of Sweden's national anthem) shot in very chaotic sessions, and despite nudity a total flop at the cinemas. (But I'd love to see it! SVT, please!) An unexpected encounter is the story of how a very young fan Johan Tibbelin, friend of Martin, interviewed a centrefold model in an article for his school paper. Nudity was also the issue a satirical photo series (the same girl would

Stockholm student paper's "Student be presented as a different student in each issue) in the Stockholm of the Month" series, shot by Prry ed university student paper, photographed by fan Christer Landergren, famous for the fine fanzine Prry. We of course learn about Dénis Lindbohm, who wrote in famed p-publisher H:son's mag Piff. Dénis also

wrote serious sf-porn novels like *The Golden Rim* and *Eden Without Adam* (but the book misses that the last later came in an extended version as A Snake Turned Up in Eden). Not mentioned is that fen Ulf Westblom and John Agren also wrote a series of porn stories for *Piff*, but we do hear about other sf porn in this mag, like "The Sex Samarians from Space". And Sven Delblanc - a famous, very respected writer - unexpectedly turned up with the apocalyptic sf theatre play "Robot Base", made much more interesting with much less clothes. At peak in the 1970's Stockholm had around 30 sex clubs, and the most famous one was probably Chat Noir. I knew a fan who was there part-time as entrance host 40 years ago, with the job of convincing guests to buy expensive non-alcoholic cider as "champagne" (they had no booze license). It was just before they had to close as such clubs were banned having explicit sex shows live in the early 1980's when the laws changed again.

We must return to the films. Lots of svenska flickor ficks were made through the 70's. It's a pity they

left out the cult director Bo Arne Vibenius dystopian "Breaking Point" starring a fannish father, not too gloriously, but they do cover astonishing, wonderful Christina Lindberg, <a href="https://www.imdb.com/name/nm0511350/?">https://www.imdb.com/name/nm0511350/?</a> ref =fn al nm 1. She was the gueen of the centrefolds in the 1970s and also the standard nude of the movies. Her "Thriller: A Cruel Picture" (1973) about a woman seeking revenge in a vaguely dystopian world is a classic, said to have inspired Quentin Tarantino. It's worth seeing if you stumble upon it. <a href="https://www.imdb.com/title/tt0072285/">https://www.imdb.com/title/tt0072285/</a> (Lindberg's latest, "Pandemonic", is an sf move too, but IMDB says it hasn't been finished. Let's hope it comes when the virus gets tired!) Christina has in later years led campaigns to save the Swedish wild wolves. Swedish nude films was once so popular that the Japanese came here and shot half a dozen "Sweden film" in the 1970s. with Swedish actors under Japanese directors - shown only in Japan.

The most well-known sex club.

Even the demon director Ingmar Bergman had plans for a "glad porn"

movie, which were scrapped after the Swedish taxmen Gestapo-style assaulted him with tax fraud accusations, which were later dropped. But Ingmar was so upset he stopped all projects and moved to Germany for many years to get away from Gestapo. The script of his porn-picture project has

survived and is summaries, a confusing story of conspiracies among historical

European royals and rulers.

er with a

A long series of films, all to old Sweden! hugely popular. (As said, Danish sex history is probably

"Glad porn" was the label used for a long series of Danish porno flicks from the time. They often had some Swedish actors, but are for some reason omitted in this book, maybe because some things just have to be left out due to lack of space. In "The Sign of Sagittarius" we find the industrious Ole Söltoft hunting secret plans of a space station base, beside Ingmar's daughter Anna Bergman and Sweden's Olympic discus medalist Ricky without any connection at Bruch. The Danish "Sign" and "Bedside" films were

just as juicy, but someone else will have to write that book.)

In the early 1980's porn clubs were banned from showing explicit stuff and the rest of the world had overtaken the Swedes in porno films and all. But the reputation stuck. A label like "Swedish Erotica" is produced in Hollywood with 0% Swedish connection, "Schweden Porno" is a German concept, etc.

But time to pull the brakes! This has become longer than intended already. As a reviewer I must say Libertine Times is a well-researched, fascinating



Alternative title of "Thriller" is "They Call Her One Eye". Worth seeing!

book, a cornerstone of any sex history library! The only thing I think they perhaps should have added is a page spread or two with a timeline of different events. It would have been valuable to get a quick overview of when the different things happened.

Anyway, it's a book for everyone to read in times like this when, the virus has made all of us fucked...

## Without a Song or a Dance What Are We?

There's abbasolutely no way to avoid it. If someone had told me how the biggest band in the world in the 1970's, which went silent for four decades...would come back, I'd rejected the story for my sf magazine. But everyone in the whole wide world now know, ABBA is orbiting Earth again!

Two new songs now, an album in November with ten songs, with a Christmas song for December, and in May a computer generated digital show in London, done with help of the Star Wars crew.

These virtual concerts are themselves pretty much skiffy. Anni-Frid, Benny, Björn and Agnetha spent five weeks (!) jumping around on a stage in black pyjamases with coloured dots, in front of 160 cameras and a crew of hundreds from Industrial Light and Magic (the George Lucas CGI company). There are examples of such digital concerts before, but ABBA is the first band to really go all in for it. They have worked on the concept for 4-5 years by now and are building a special arena equipped for it London, with 3000 seats in. Around 850 people have been involved in creating their "abbatars".

One wonders if with all this work they'll be able to push this technology further. When they have scanned the group members for weeks in all angles and poses, these virtual figures should be able to move around more "spontaneously", so it all isn't like a film being shown. Will be interesting to see.

I shortly give you my amateur analysis of one of their new songs, but first other thoughts.

While it was never true that ABBA was worth more than Volvo, they have probably been just as important as any car company or furniture chain for the world-wide perception of the "brand" of Sweden. But did you know that on their home turf they were *hated* by many?

In the 1970's there was the influential so called "alternative music movement", called "progg" (a word used differently from "prog" in the UK). It came from the left-wing that dominated those times, and said no to everything commercial, made progressive music for the proletariat, had solidarity with the third world, argued that everyone can play (many couldn't) and all that...well, not jazz.

And ABBA was their sworn enemy.

When their "Waterloo" success brought the Eurovision to Stockholm in 1975, the proggers organised their own Alternative Music Festival. As the Eurovision Song Contest was shown on SVT1, the Alternative Festival was simultaneously on the SVT2 channel. We could for instance hear a guy using the nom-de-plume Herring Strangler sing, <a href="https://www.youtube.com/watch?v=wOFqfMuSEsl">https://www.youtube.com/watch?v=wOFqfMuSEsl</a> (and I translate):

And here is ABBA in costumes of plastic As dead as canned fish They don't give a damn, want fast cash My French nerves are smoldering Doing the immoral music festival...

"Herring Strangler" comes from that "Abba" is also the name of a Swedish fish canning company, which however gave ABBA manager Stikkan Andersson permission to use the name ABBA "as long as you don't do anything to shame us". I don't think this company found they ever did... (We



Herring Strangler sings on the Alternative Music Festival.

should be grateful they didn't keep the original name, from when their first single was released in Japan in 1972: "Bjorn and Benny with Svenska Flicka", the last = "Swedish Girl").

National TV was and still is massively dominated by left wing sentiments, so of course they'd dedicate one of their channels to this more Politically Correct festival. It was people who in many cases banged on cooking pots instead of drums, who forced the radio's music top-list show to shut down ("You can't compete in music!"), a music movement where one of the big "hits" was Philemon Arthur & the Dung's "In comes Gösta", consisting of them monotonously repeating the "song" title in a recording from their kitchen. If you don't believe me, go to <a href="https://www.youtube.com/watch?v=-d69hYZsGoo">https://www.youtube.com/watch?v=-d69hYZsGoo</a>. When this was given the Swedish "Grammis" prize the critics were so upset that the award was cancelled for 15 years! The proggers ruled and set the agenda.

ABBA was everything these guys hated. They didn't have politics in their texts. They sung about things interesting for young people - longing, love, happiness, sorrow. They had outrageous stage costumes full of glitter. They made catchy well-produced quality songs, money, money, money and were successful all over the world. There wasn't one molecule of the politically correct in this foursome. ABBA must be the demons from hell!

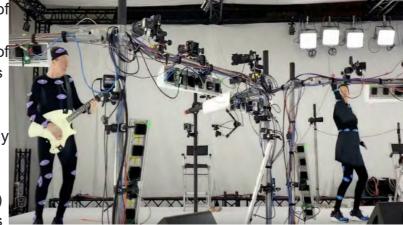
Personally, I was never among the ABBA haters then. At the time I just didn't care much about them, being too occupied by sf and fandom and other things. But I remember I already in the 1980's

bought several of the ABBA LPs, at least second-hand cheaply, and of course it happened I put them on the record player. When ABBA took their (very, very long) break in in 1982 it was quiet around them for years. But then the buzz slowly began to grow.

Many of the punk rockers that popped up liked ABBA, for instance Six Pistols who covered "Dancing" Queen". Punk was anti-establishment and "progg" was the establishment. Heavy Metal fans liked

ABBA too. The elaborate production qualities of the ABBA tracks were something symphonic heavy rock could relate to. And of course lots of ABBA tracks were perfect for the discotheques where the yuppies danced and enjoyed themselves.

When the ABBA Gold album came in the early 1990's ABBA began bouncing back for real. (And this album has since stayed on the 100 most sold for a record 1000+ weeks in Britain!) The Australians, who had adopted the Swedes as their own, made films with ABBA music. We



Björn and Agnetha from ABBA's motion capture sessions.

got the "Mamma Mia!" musical, translated into scores of languages, said to have been seen by 65+ millions, and also been made into two films. There came TV documentaries (half a dozen can be found on Youtube), Madonna, Erasure, symphony orchestras and others used ABBA music. We saw dozens of tribute bands with names like Bjorn Again, A-Teens, Abbaesque, Volez Vous...

If liking ABBA was once an embarrassment, it now became cool, even an intellectual thing. You could write doctoral theses about their many layered lyrics and sound landscapes, maybe first studying their history in the ABBA museum that opened in Stockholm. And for me it was now, sometime in the 1990's when all this became obvious, and I too got bitten by the ABBA bug. I don't regret it one bit, and what I write here is of course a bit biased. Just so you know...

So why did ABBA make this comeback? First we should note that the members weren't inactive for 40 years. Björn and Benny wrote musicals (I saw "Kristina from Duvemåla", with had several hits on the Swedish charts), were involved in the films, opened the ABBA museum and did many other things. It seems Björn Ulvaeus is the businessman who travels all over the world to help all local stagings of the "Mamma Mia!" musical. Benny on the other hand leads his own folk music Benny Andersson's Orchestra.

And Frida and Agnetha have now and then released songs and albums, sometimes doing some chart climbing. Search Youtube for eg "Something Going On" by Frida or "The Heat is on" by Agnetha. I'm myself rather fond of Frida being guest singer on a Ratata hit, with the English version here: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=zvC-IU1kvy8">https://www.youtube.com/watch?v=zvC-IU1kvy8</a> ("As Long As I Have You"). Both have given interviews, Frida from Switzerland where she now lives, Agnetha less frequently - but while she's been a bit more reclusive she hasn't been a Greta Garbo. Agnetha has turned up on premiere events, been on TV and has released new albums as late as 2004 and 2013, also doing promos for them. (But she refuses to fly, having earlier had a scary episode with a thunderstorm on a plane during a US tour.) Agnetha has done more music than Frida, who on the other hand has become a real Swiss princess, through marriage. When ABBA not unexpectedly climbed to #1 on Swedish Radio's main pop charts show ("Svensktoppen") Agnetha gave a long interview, https://www.youtube.com/watch?v=SGok5U-YRBw (with English subtiles). Agnetha had more than

50 years earlier been #1 on "Svensktoppen" too, as a young solo artist!

In the 1960's Agnetha Fältskog was a star equalling Björn and Benny, writing her own music, often topping local charts. One of my favourite early Agnetha songs in Swedish is here, "Doktorn", https://www.youtube.com/watch?v=jc2qAzUM1lo (English translation is below, on the site). She's credited with only one ABBA song however, though Björn - her husband at the time - said they

always in vain urged her to write for the group. She must have had a writers' block of some sort. Agnetha is credited with composing only one ABBA song, "Disillusion", on the Ring, Ring album.

But how strange isn't it that ABBA now in 2021 is reaching orbital speed! They are outdoing other billionaires - who cheat by using real rockets. The ABBA rise through the stratosphere is like a threestage rocket, something like this:

Stage One: Preparing a Christmas Show (for NBC and BBC) leading to the idea of a virtual stage show.

Stage Two: Preparing that show (the one being set up in London) they got together for the motion capture, thought they should have a couple of new songs for it, so they recorded the two songs now out.

Stage Three: But since they seemed to enjoy that, ABBAtars and originals in the motion capture costumes. why not a new EP, Benny asked. Or a whole album! The four members were now "fired up" and recorded eight more songs. Björn Ulvaeus said in an interview:

**A8BA** Voyage

To tell the truth, the main inspiration to record again comes from our involvement in creating the strangest and most spectacular concert you could ever dream of. We're going to be able to sit back in an audience and watch our digital selves perform our songs on a stage in a custom-built arena in London next spring. Weird and wonderful!

But I also believe ABBA came back out of the irresistible feeling of nostalgia, a longing for the past, that we all have as we get older, awoken by everything around the new show and recordings. It became a challenge they set up for themselves: do we still have it in us? Dare we?

They had no need for money. The individual members are estimated to each be worth between 1.5-2.5 Billion Swedish crowns (divide by 8 for Dollar value). They have nothing to prove, with a legacy firmly fixed to the starry sky already in the 1980's, when they took "a break". And it seems they were professional enough not letting being divorcees from each other get in the way. That was 40+ years ago, after all. It probably caused some strains then, but as years passed feelings around such becomes softer and more distant.

ABBA was never much into touring. They would guest TV shows instead and were pioneers doing videos (or 16 mm film at the time). Björn estimate they weren't on the road more than six months in total. And in 2021 doing live stage shows would be even more out of the question, as old-age pensioners. Someone should tell The Rolling Stones, soon to be renamed The Rolling Chairs...

4-5 years ago NBC in the US and BBC in the UK announced they were preparing a joint Christmas Special about ABBA, aimed for December 2019. The work on that started 2017, and according to a radio interview with Björn it was British TV's (of "Idol") Simon Fuller who suggested: even if you won't go on stage live, how about a virtual show? So Benny and Björn began to work on that concept. That was the lift-off for stage one.

The TV show was delayed because of a certain virus. (It seems to have been laid on ice. I haven't heard anything more about the NBC/BBC project, but if I was those TV producers I'd love to go back to it!)



Agnetha's and Frida's ABBAtars, done as they were in 1979

But for a stage show, even it its digital, it's almost insulting to have no new material. A couple of songs perhaps? Benny phoned up their lead singers, ready to hear a "Sorry but..." But they said yes! ABBA went back to the studio, Benny's own studio on a central Stockholm island. The second stage

fired up. That was in 2018.

While in studio the four of them found they hit it off splendidly. And because of the virtual show they had to jump around in front on 160 (!) cameras, in dotted leotards *for five weeks*, all managed by the Star Wars crew. They performed the 22 songs of the coming show over and over again. *ABBA's only live shows for four decades have been for Star Wars film crews!* (Lucky bastards!) And it was all done in the most outrageous costumes ever. It's unknown if the ABBAtar shows will use the voices from these sessions or if from older recordings (maybe a mix?). All that motion capture was done in one of the big film studios of the Swedish Film Institute house. Up to 850 people from the Lucas gang is said to have worked the knobs and dials of the computers and lasers.

After jumping around in a pyjamas, Benny asked: Since we've done two songs, why not a whole album? They did eight more songs, as I understand recorded this passed year, a couple of years later than the first two. The second stage had now burned out and separated. Orbital speed was to be reached as the third stage lit up... (I like space metaphors, as an old space fan.)

Björn and Benny had never taken a break from anything. And the brains of Agnetha and Frida were totally soaked in nostalgia from reborn ABBAmania and the ABBAtar posing and the first new studio sessions. It was the key thing that they too came along for the ride into uncharted territory (which surely will lead to some chart encounters). Benny revealed he expected Frida and Agnetha would say no when he phoned them up, but to his surprise they jumped on it. They crammed twenty something violinists of the Stockholm Concert Orchestra into Benny's studio, to fiddle with the new tracks, B&B grabbed the sliders of the control board, and Frida and Agnetha opened their vocal cords...

Björn has explained how incredible it was to record the tracks, the first two recorded about two years before the rest of the new album, where the last mixing was done in late August 2021. It just took a few seconds and they were catapulted back in time to how they worked in the studio 40 years earlier. Benny probably had a backlog of half-baked songs that they could just add to and finish. So they could pick everything up from where they left four decades earlier and do this whole new album.

I'm certain that some of the new songs on the album will be top notch! (We can't expect all new ones to be hits. ABBA did some strange not too brilliant tracks too, in the beginning.) They did it because they loved what they once did and were curious to see if they could do it again. And they *could*. In an interview Benny Andersson has said that their coming album, titled "Voyager", will be sold in all forms, including CD, vinyl - and music cassette! Do you remember those things you 40 years ago had in your Sony Walkman? 78 rpm records weren't mentioned...

Of the two new songs we have already heard, I'm slightly less enthusiastic about "I still have faith in you", mostly because it's a bit too slow and I'm not too much into ballads. But a) it's better that 95% of the questionable noise our radio stations annoys us with today, and b) Frida does a wonderful job, considering she's a 75 year old princess. Her voice may be a little darker, but she is in total control and has aged well. We can also hear that Agnetha has become a little lower in her voice. I think we willingly accept that Frida and Agnetha now are maybe only 98% of what they once were - ie the best female pop singers of the 1970's - but we take what we get, gratefully! The more mature voices of the singers brings the material patina and life experience.

If the first song was average ABBA I really think their second new track, "Don't Shut Me Down" is a world-tumbler! It's the gobsmacking proof in the pudding. You can find small echoes from both "Dancing Queen" and "The Winner takes it all" in it. It's extremely catchy, danceable and sounds like classic ABBA. As always with Ulvaeus it has clever and deeper lyrics than you might expect. You can hear it here: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=hWGWFa3jznl">https://www.youtube.com/watch?v=hWGWFa3jznl</a> At the time of writing I see that it's No 1 in 18 countries, while "I Still Have Faith in You" does a notch better on Youtube - nice for Frida.

Agnetha's song works on four levels, with three stories:

- 1) The story of a woman who returns to her former husband or lover.
- 2) The story of ABBA and lead-singer Agnetha herself.
- 3) There are cues to ABBA's coming virtual show.

#### 4) Finally, I think the song also comments on the virus situation.

The title "Don't Shut Me Down" can't be a coincidence. Everywhere owners of pubs, cafes, shops, theatres and sports venues have begged "don't shut me down!". Still the lockdowns have come and with them economic hardship and all kinds of long-term damage. Sweden didn't have lockdowns, but caps on gatherings still efficiently killed off concerts and music. Björn and Benny must have seen how their colleagues where badly hit by bans on concerts. And ABBA musicals were stopped all over the world. While B&B could easily survive, they saw how tough it was for all other artists. The song title could be interpreted as a comment to this. The biggest daily's - Dagens Nyheter - music critic Fredrik Strage, wrote in his Friday column September 10:

"It strikes me that 'Don't Shut Me Down' feels political: don't shut down the music, I don't empty the dance floors, abandon restrictions."

I think he's right. The lyrics also talks about changes and transformation, which is what both society and the mindset of people have gone through. It isn't a 100% "anti-lockdown" song, since it has so much else, but it is a component.

In the story that carries the lyrics we find a woman waiting in the park below the flat she once shared with he lover or ex-husband. That's what I call story 1, but also story 4. We have been isolated, like the lonely woman on the bench, and separated from our loved ones. It has been dark

and cold in our lives, but a break in isolation is near ("lights are on, it's time to go") we all hope. We hear:

A while ago, I heard the sound of children's laughter Now it's quiet, so I guess they left the park This wooden bench is getting harder by the hour The sun is going down, it's getting dark I realise I'm cold, the rain begins to pour As I watch the windows on the second floor The lights are on, it's time to go It's time at last to let him know



As we come to the next verse, we can also see it as a comment to the divorce song "The Winner Takes It All", where the woman was left by her lover and crushed by it. But in this song it's the other way around - she left. She has now had a change of mind and there are hints it all will end well. She has "learned to cope and love and hope". Love has come back and she "will let him know". That is all story 1, but story 2 as well as ABBA is coming back (and story 4 in learning "to cope" with high-handed virus measures). ABBA but also Agnetha left because they had "had enough" but now they're back in another "shape and form". That ABBA is back must make fans "look bewildered and../they/should, I would" - catchy fast, double rhyme! There's also story 3 in that ABBA will "appear" in a new "shape and form" as avatars:

I believe it would be fair to say
You look bewildered
And you wonder why I'm here today
And so you should, I would
When I left, I felt I'd had enough
But in the shape and form I appear now
I have learned to cope
And love and hope is why I am here now

Having "had enough" may be what many listeners have felt about extensive lockdowns, government rules, tests, masks, vaccine passports and such - story 4 in there.

More story 3 follows in the next verse, with "another" ABBA, "reloaded" soon to be "fired up". You "fire up" a system or machine, just as computerised avatars, don't you! (To "fire up" BTW comes from starting old steam engines.) And you are asked not to "shut down" the coming ABBAtars - story 3. During the virus days many pubs, shops, venues of all kinds have also been "shut down" - story 4.

VR-like computer figures can well be described as "a dream within a dream", story 3, while it's also a dream for all ABBA fans that they are back, story 2. And "decoded" definitely connects to advanced number crunching technology - more story 3. The new ABBA is "not the one you know" (story 2, but also 3) but also "now and then combined" (story 2). They are "not the same this time around" (story 1, 2, 3 and maybe 4, much of society isn't the same):

And now you see another me, I've been reloaded, yeah
I'm fired up, don't shut me down
I'm like a dream within a dream that's been decoded
I'm fired up, I'm hot, don't shut me down
I'm not the one you knew
I'm now and then combined
And I'm asking you to have an open mind (And I won't be the same)
I'm not the same this time around (Ooh)
I'm fired up, don't shut me down

In the next verse we learn that it will probably end well (story 1). She isn't left standing in the hall, but invited in - so she can see "the apartment hasn't changed at all". This hints that her former lover wanted to stay in their life together, the rooms "witness to our love". The hinted happy ending is also what people want now in the real world, as the virus hopefully is winding down (story 4). We will be ready to find love again. Agnetha ensures us that she has matured, gone "from mad to not so bad" (I like that phrasing!), story 2, and maybe the world itself will go from mad to not so bad (story 4)?

Will you leave me standing in the hall
Or let me enter?
The apartment hasn't changed at all
I got to say I'm glad
Once these rooms were witness to our love
My tantrums and increasing frustration
But I go from mad
To not so bad in my transformation (So now)

#### **TRIVIA ON SF & ABBA**

- ABBA's original manager Stikkan Andersson was an artist himself and toured the 1950's Swedish "folk parks" together with Börje Crona, who later became a famous sf writer.
- Hans Arnold, horror artist and well-known in fandom (eg being on our cons), did the cover for the ABBA album Greatest hits. Its fine and very typical Arnold artwork depicts the group in horror style. ABBA made a "greatest hits" album already in the mid-70's, when they hadn't had their greatest hits yet... The reason may be they though they had already reached their pinnacle by then. How wrong they were!
- Agnetha Fältskog have sung on records by the cosmic composer Ralph Lundsten, who does skiffy inspired music and is also well-known in sf circles, also guested our cons.
- Björn Ulvaeus is said to be a big fan of sf. Details are unknown, but in later years he has often been involved in popular science and philosophical debates. Here he is interviewing pop science writer Richard Dawkins, <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ZmacqKEJHvM">https://www.youtube.com/watch?v=ZmacqKEJHvM</a>
- The cover of new ABBA album Voyage is space themed, showing the Sun and planets. In 2021 Björn Ulvaeus opened (as one of the main initiators) a digital culture activity centre in Stockholm, which they named "Space". It is three floors in of the Sergel highrises in central Stockholm. <a href="https://translate.google.com/translate?">https://translate.google.com/translate?</a> sl=auto&tl=en&u=https://www.di.se/digital/eqt-grundare-ochabba-bjorn-bakom-jattesatsning-pa-digitalt-kulturhus-i-stockholm/
- Finally the story of Stranded Records, a small independent record label later acquired by ABBA's label Polar Music. It was started by fans Klas Lunding and Anders Tapper, with publishing a fanzine named Stranded. Both had fannish connections. Lunding began with sf zines and was if I remember a founding member of the SFF APA, around in 1978. Tapper was around fans, I saw him in the SFSF clubhouse, and the brother of long-time fan Siv Tapper. When they drifted away they began their music zine Stranded (turned into the record label). Here's a 1983 article about them through Google Translate: <a href="https://translate.google.com/translate?">https://translate.google.com/translate?</a> sl=sv&tl=en&u=https://www.blaskoteket.se/artiklar/schlager/0 68/stranded-records/

The chorus is repeated once more and as it all ends, we are getting certain it all will end well. He "asked me not to leave" so he wants her, and she "love(s) you still". That's all story 1, but also a bit story 2 - about Agnetha herself. While she never was a Garbo, she was a little bit more reclusive and more further away from ABBA than the others. But now she is back, just like the woman in the song:

You asked me not to leave Well, here I am again And I love you still and so I won't pretend I have learned to cope And love and hope is why I am here now

And the world may also bounce back, we all hope (story 4), just as love bounces back in this song. I think it's great lyrics! ABBA often had fine lyrics, written by Björn Ulvaeus who is very well-versed in languages. He speaks German too and I have seen a short interview with him in French. Maybe he doesn't know French very well, just some phrases, but that's more than most (except Frenchmen). ABBA's lyrics often tell little stories, like in "Dancing Queen", "Fernando", "Chiquitita", "Thank You for the Music", "Happy New Year" and others. And "The Winner Takes It All" is so obvious storytelling that I shouldn't have to mention it.

That you can interpret this latest song on so many levels - anti-lockdown, a love story, ABBA's story, about the ABBAtars - makes it transcend simple pop. It helps enormously that the song itself is catchy, happy with a tint of sadness. It prompts you to shake your legs and arms and dance, forgetting all your worries. Without a song and a dance, what are we, as someone queried.

On the net you read about people who have had "Don't shut me down" on repeat for days at end. I have myself heard it at least 20-30 times. It only took a couple of days for people to start doing their own re-mixes and covers. A particularly fine one is by young Emilia of Sweden here <a href="https://www.youtube.com/watch?v=GdCsMIRsyrg">https://www.youtube.com/watch?v=GdCsMIRsyrg</a> The ABBA comeback has released a deluge of emotions and joy. Spotify reports several hundred percent increase in downloading of ABBA's old albums and songs, also among younger people who weren't even born when ABBA decided to have their long, loud silence.

Among the old songs, a probably not too much remembered gem, we have "The Visitors". Unexpectedly it is a song against the oppression of Soviet communism. It's about people living in fear of late night knocks on the door by unwelcome "visitors", ie KGB. Be a visitor to <a href="https://www.youtube.com/watch?v=T\_xFpjlrF38">https://www.youtube.com/watch?v=T\_xFpjlrF38</a> It's a rather "un-ABBA" sound production with Frida showing total singing mastership. It's worth a click and in itself says how much the world has changed in 40 years. ABBA was popular in the USSR back in the days, though perhaps not "The Visitors". Did you know that since the Soviets couldn't pay ABBA in their non-transferable Roubles - they paid in oil! <a href="https://www.linkedin.com/pulse/money-how-abba-actually-came-paid-oil-david-wylie">https://www.linkedin.com/pulse/money-how-abba-actually-came-paid-oil-david-wylie</a> https://www.rferl.org/a/The Biggest Western Pop Stars Behind The Iron Curtain/1986337.html

But an ABBA opposing communism wasn't perhaps what the 1970's left-wingers wanted. They were usually naively apologetic to all forms of communism. While being accused of being political idiots by the proggers, I'd say say ABBA rather showed themselves to be both masters of their craft and smarter than those herring stranglers.

The reviews and comments I see are to an overwhelming degree somewhere between ABBA back is pretty, pretty nice to "OMG squared - I can't believe it!" Some compare them to angels descending from outer space to rescue mankind from a 2020-21 that has been a rotten hellhole...

I wouldn't go that far, but it seems they can fly.

# HSTORY CORNER

Time for more sf & fandom history, from the Royal Library's newspaper vault. Some of you can read the original text of the clips, but for the rest I'll translate and summarise.

I have covered early Swedish sf cons a lot. But here's a little story I missed, in Svenska Dagbladet August 23, promoting Stockon 1957, "A Whiff of the Universe in the Afternoon Rush":

Just before 5 pm there was a knock on the door to the Marg column editors. In came a 16-year old youngster who presented himself as the publisher of the magazine "Super" /slang also for drinking booze!/. We bounced a bit but it showed that the title had nothing to do with anything of interest for teetotallers, but dealt with sf. "There's an sf convention starting tomorrow on the Gondolen restaurant", he said. "It continues Saturday with

a speech by author Sture Lönnerstrand in a venue on S:t Erik Street. Organiser is the club Future /corr: Futura/, which publishes the magazine Star Stuff SF Fancies. /Sic!/ "It sounds American. Don't you use Swedish?" "Yes, partly." We asked about the activities of the club and were told it includes studies of space travel technology and literature on that. They haven't yet signed up for any moon trip, but an aeroplane will be brought in time for next convention. Harry Martinson is of course discussed, and also something called Sverifandom. "Sverifandom is declining in Sweden", the young editor-in-chief of "Super" explained and quickly left the office without us becoming wiser regarding sf or what this "Sverifandom" is.

"Sverifandom" is just Swedish fandom (from "SVERIge"=Sweden). The young editor was Sture Hällström, who sadly passed away last autumn. His fanzine was one of the best of its time, and later merged with Roar Ringdahl's Norwegian "Fantasi" under the name Super-Fantasi.

When the sf mag *Häpna!* ("Be Astounded!") started in 1954 they promoted it with a number of small ads in major papers. This example from Dagens Nyheter November 5, 1954, concentrated on a strange titled story to arouse interest, "Captain Wyxtpthll's Flying Saucer":

### \*\*\*\*\* Kapten Wyxtpthlls Flygande Tefat

heter den minkliga historien om rymdvarelsærna Crysteels och Banstors birsin besök på jorden med ett flygende te-fat. Dessa två hade av sin chef, den fyrarmade och fyr-benta kapten Wyxtpthil, fatt i uppdrag att hinnis ett exem-plar av det umbriliga släkte som man anlog bebodde pla-neten Terra. Efter många groteska misstag lyckades neten Terra. Efter menga groteska miestag lyckaden verkligen Crysteel och Danstor fullgöra sitt uppdrag...-en sensationell och andlöst spännande novell i science fiction-tidskriften HAPNA:8 novembernummer av den en-gelske vetenskapsmannen Ar-thur C. Clarke.

is the name of the strange story about the first visit och litteratur om ämnet. Någon to Earth by the space creatures Crysteel and Danstor with a flying saucer. These two had by their their boss, the four armed and four legged Captain Wyxtpthll been assigned the mission to bring back an example of the curious species they assumed lived on the planet Terra. Efter many grotesque mistakes Crysteel and Danstor really managed to fulfill their mission... - a sensational and breathtakingly exciting short story in the November issue of the sf magazine Häpna! By the English scientist Arthur C Clarke.

An alternative title for this story is "Trouble with the Natives" and if you're interested you can find it here: <a href="https://www.you-books.com/book/A-C-">https://www.you-books.com/book/A-C-</a> Clarke/Trouble-with-the-Natives

From one of the Greats to another: Bobby Heinlein! I knew that he visited Scandinavia (he mentions it somewhere) and here's proof of one trip, "Little Interview with space writer who wants to reach the Moon", Dagens Nyheter July 26, 1955:

A space writer on a trip around the world is these days visiting Sweden. His name is Robert A Heinlein and is one of the most talked-about sf writers in the USA today. Robert Heinlein came to Stockholm together with his blonde wife Virginia after visiting 13 European countries.. He has then still four countries to visit in Europe before he returns to his house in the Rocky Mountains. Robert Heinlein uses half of the year to write and the rest of the time he travels. Last year he made a trip to South America, Africa, Asia and Australia and this year he goes through Europe. But Robert Heinlein dreams about far further journeys. I hope I may experience the day when a trip to the Moon is possible,I he confesses. In technical terms there's nothing to stop such a voyage today, but it'll cost a huge amount of "money". It'll be as expensive as the atomic bomb, Heinlein says, who however is convinced that Man one day will make interplanetary journeys. It is as necessary as it once was to go to the North Pole, he says. Robert Heinlein began as an engineer. During the war he was employed by the marine aviation and it was there he met his wife. It was a pure coincidence that I began to write, he says. I wrote a short story in 1939 and when it sold I just continued. The purpose was to get money for the house I have built near Colorado Springs in the Rocky Mountains. During the war I was fully occupied by my work as an engineer for the navy but since I left that job I have been writing full time. I have published around 20 books, Heinlein says, and two more are ready to go to print when I am back. My books have been translated to 13 languages, among them Japanese and Arabic. Robert Heinlein wo9nt say much about his writing. You must remember that a writer mainly writes to entertain, he says. He works in the "clown business" whether you want it or not. But that won't stop him from presenting his own philosophy of life. In the sf genre I'm more interested in people than machines, he says. I would rather call the genre "speculated fiction". But that doesn't stop me from trying to get all scientific details correct. Robert Heinlein is also an amateur

### En fläkt av universum i eftermiddagsbrådskan

Strax före kl. 17 knackade det på dörren till marg,-redaktionen. trädde en 16-årig yngling, som presenterade sig som utgivare av tidningen "Super". Vi studsade lätt, men det visude sig att titeln inte anspelade på nagot som nykterhetsrörelsen kunde intressera sig for, utan på science fiction.

- En science fiction-kongress börjar i morgan på restaurang Gondolen, berättade han. Den fortsätter på lördag med ett tal av författaren Sture Lönnerstrand i en lokal vid S:1 Eriksgasan, Arrangör är föreningen Fitture, som utger tidningen "Star Stuff Science Fiction Fancies"

- Det låter amerikanskt. Använder ni ingan svenska?

Io — delvis.

Vi frågade om föreningens verksamhet och fick veta att den omfattar studium av rymdfärdsteknik månfärd har man ännu inte antecknat sig för, men ett flygplan skall inköpas till nästa kongress. Harry Martinson diskuteras givetvis, och också något som heter "sverifandomen"

- Sverifandomen är i avtagande i Sverige, förklarade den unge chefredaktören för tidningen "Super" och lämnade snabbt redaktionen utan att vi lyckats bli klokare på vare sig science fiction eller vad som menas med "sverifandomen".

## Liten interviu

med rymdskribent som En rymd-

Robert Heinlein använder halva Asien och Australien och i år avverkar han Europa. Men Robert before IKEA.



övertygad om att människan en dag Tord Hall. kommer att göra interplanetariska resor. Det är lika nödvändigt som det var att komma till nordpolen en gång, säger han.

började skriva, berättar han. Jag skrev en novell 1939 och när jag fick den placerad fortsatte jag. Syftet var närmast att få pengar till det hus som jag byggt i närheten av Colorado Springs mitt i Klippiga bergen. Under kriget var jag helt upptagen av mitt arbete som ingenjör vid flottan men sedan jag lämnat min tjänst har jag hetl ägnat mig åt att skriva. Ungefär 20 böcker har jag hittills gett ut, berättar Heinlein, och två nya är klara att tryckas när jag kommer tillbaka. Mina böcker har översatts till tretsprák, däribland japanska och arabiska.

Om sitt författarskap är Robert Heinlein mycket förtegen. Man får inte glömma att en författare i första hand skriver för att underhålla, säger han. Han jobbar inom "the clown husiness" vare sig han vill eller ej. Men det hindrar inte att han har möjlighet att servera sin egen livsfilosofi. I science fiction-genren är jag mer intresserad av människorna än maskinerna, berättar han, Jag skulle också hellre vilja kalla genren för "speculated fiction" Detta hindrar inte att jag anstränger mig mycket att få de vetenskapliga detalierna korrekta.

Robert Heinlein är också amatörastronom och har i sin villa ett teleskop på tre tum, Jag byggde mitt hus sedan jag tröttnat på stor-

som vill till månen skribent astronomer and has a three inch telescope in his house. I built my house after I had grown tired of big city life and it is sited very isolated, he says. At night time bears besöker i dagarna Sverige. Han heter Robert A. Heinlein och torde may come into the garden. Robert Heinlein intends to study interior decoration in vara en av de mest uppmärksam-Sweden, since that is another of his interests, he confesses.

Table 1 dag. Till Stockholm kom Robert Heinlein efter att tillsam- I haven't found any indication that Heinlein met Swedish fans on his visit.

Mans med sin blonda fru Virginia Sverifandom was voung at the time and not very well organised, and Kvar i Europa har han sedan fyra länder att besöka innan han kan probably didn't even know about the visit in advance. Maybe some tried to

get in touch after reading this interview? It sounded like he aret till att skriva och den övriga would stay at least for a little while. Swedish interior tiden reser han. Förra året gjorde han en rese till Sydamerika, Afrika, decoration was BTW quite well-known at the time, even

lagsnare resrutter. Jag hoppus att I have earlier (especially in #96) covered the attempts to den dag då en find a Swedish word for "science fiction", which was möjlig, bekänner considered a bit awkward. A number of contests were det inget som announced in 1953 - the year sf became a big topic in the företar en sådan papers - but despite clever suggestions and announced det kostar en oerhord mangd "money". Det blir like
dyrt som en atom
bomb, säger Heinbomb, säger

The perhaps first contest was announced in Svenska Robert Heinlein var från början Dagbladet August 27, 1953 (see #96). I don't know who won, but the enthusiasm among readers was limited. September 4th the paper had received just one entry, as in "World Literature":

> was what we happened to call this stuff "science fiction" the other day, upon which the readership was invited to make suggestions for a Swedish name. A total of one suggestion has now arrived: it is the signature "Grewlin" who writes: As Swedish name I'd like to suggest fictective novels, as connected to detective novels. The name connects to the English original and in pronunciation to the Swedish one, as seen above. The popular name "decker" could get an equivalent in "discoverer". So far the letter. Marginalen doesn't think the name "fictective novel" really says much all novels tend to be fictitious (except those based on a real story). More suggestions are welcome.

> The translation needs comment. I tried to give the original suggestion "fictivromaner" a more English flavour with "fictective" (from "detective"). Detective novels are often called "deckare" in Swedish, which here became 'deckers" in my translation attempt. Aftonbladet announced an sf naming competition later in several notices, with a major article November 28, 1953, "Good Swedish Name for Science Fiction":

Yesterday the radio audience sat with ears flicking of fear and listened to readings from books of the type called "science fiction". It was spaceships and robots and atomic magic. It was Robert Heinlein and AE Van Vogt and other greats of the genre. The informed average American who reads high-class novels and fine poetry, he also reads "science fiction". It is an accepted form of emericanment reading. It is expected to also arrive here — in reality a number of translations he trädgården. 1 Sverige ämnar Robert already been made — and because of the expected invasion the the public was reading. It is expected to also arrive here – in reality a number of translations have Heinlein studera svensk heminred-ning. Det är nämligen ett annat av prepared through this radio program. The radio commentator Torsten Jungstedt hans stora intressen, bekänner han. showed the ways of horror literature from the 1800s by comparing "science fiction"

with figures like Frankenstein, Dracula and Mr Hyde. He took some of the exciting properties in "science fiction", the blood thirst, destruction – the lust, but he couldn't unveil the social commentary and the cultural discussion that also exists in a corner.

### Världslitteratur'

kallade vi visst den anglosaxiska företeelsen "science fiction" häromdager varvid läsekretsen samtidigt inbjöds att komma med förslag till svenskt namn på litteraturgenren i fråga. Summa ett förslag har nu inströmmat; det är signaturen "Grewlin", som skriver

Som svensk benümning skulle jag vilja föreslå fiktivromaner, som en pendang till detektivromaner. Benämningen anknyter i betydelsen till der engelska förebilden och uttalsmässigt till den svenska föregångaren enl. ovan. Populärbenämningen "deckare" skulle kunna få sin motsvarighet i "upptäc-

Så långt insändaren. Marginalen tycker förstås att benämningen "fiktivroman" egentligen inte säger så mycket - alla romaner plär väl vara fiktiva (utom de som kan öppnas med nyckel, kanske). Fler förslag emotses!

Yes, he mentioned that Harry Martinson with his latest poetry collection – Cikada - had an sf story of 60 pages as poetry. That should quiet those who believes that the genre only is a danger for culture. But we must have something to call it. We won't avoid it in the long run. We can't talk about "science fiction" in the long run. Aftonbladet has decided to let the Swedish people compete about what "science fiction" shall be called in Swedish. "Science" means science, especially natural science. "Fiction" means something made up, especially novels and short stories. "Science fiction" thus means novels and stories inspired from the field of science. novels about technology's future. The radio program gave a number of examples from typical sf reading. More excerpts will come in Aftonbladet coming week in the Blinken column. That should give a clear picture of what this is all about. Send us a good name for "science fiction" in Swedish! Your own name should be included, of course, so we know where to send the prize - 50 crowns, 25 for second prize and third prize is books of science fiction type., Write to "Science fiction", Aftonbladet, on the envelope! Last date for the prize competition is December 10.

The eventual winner (see #96) was "teknodikt" (dikt=poem, made up) which didn't catch on.

Let's move on. Fanzines were mentioned now and then in the press (you have eg seen it about my VÄ/Fanytt/SFJ), and here's more, "Fine Fanzine", Expressen April 7, 1979:

Around 50 different fanzine/s/ are these days published in Sweden, ie publications with a few short stories, reviews, messages and opinions - all about science fiction. All major

sf authors have first being published in a fanzines. Fanzine/s/ I SVERIGE utges numera ett are almost always cheap, between

femtiotal olika fanzine, dvs 1:5 and 5 crowns per issue. The skrifter med några noveller, retion. Alla stora sf-författare har gjort sina första publiceringar i ett fanzine.

Fanzine är nästan alltid billiga, mellan 1:50 och 5 kr per nummer. Kvaliteten varierar kraftigt, från 60-sidiga offsettryckta tidskrifter till ensidiga spritduplicerade blad.

Ett av de senaste alstren i nzinefloran heter Zimeria lanzinefloran heter och utges av sf-föreningen vid Zimmermanska skolan i Västerås. För tre kronor lår man 44 sidor med goda noveller, nagra recensioner, lästips samt en presentation av författaren Isaac Asimov, Med lite bättre layout och bilder har Ziméria utsikter att bli ett av landets bästa fanzine.

# Ny AB-tävling:= Bra svenskt namn på science fiction!

Radiopubliken satt i går med öronen viftande av fasa och lyssnade till uppläsningar ur böcker av typen "science fiction". Det var rymdskepp och robotar och atomtrollerier. Det var Robert Heinlein och A. E. van Vogt och andra genrens storheter.

som i allvarliga stunder läser hög- tror att genren enbart är en klassiga romaner och god lyrik, han kulturfara. läser också "science fiction". Det Men vi måste ha något att kalla är en accepterad form för lätt förströelseläsning. Den väntas också den för. komma hit till landet - i själva verket har en del översättningar redan gjorts - och inför den väntade invasionen förbereds allmänheten genom radioprogrammet.

Radiokommentatorn Torsten Jungstedt ådagalade beläsenhet i skräcklitteratur från adertonhun tion" betyder dikt, i synnerhet rodrakallt genom att jämföra "science fiction" med figurer som Frankenstein, Dracula och mr Hyde. Han tog fram en del av de rafflande egenskaperna hos "science fiction", blodförsten och förstörelse lusten, men han fick inte fram den drag ur typisk science-fiction-lässamhällskritik och den kulturdiskussion som också är med på ett hörn. Jo, han nämnde att Harry Martinson i sin sista diktsamling Cikada - har en hel 60-sidig det rör sig om. science-fiction-historia på vers. Det

With gene-editing technology scientists wants to bring back the sta, 25 kronor andra, 10 tredjeprimammoth. The idea of reviving a long-dead prehistoric animal came from the ABBA reunion.

En bildad genomsnittsamerikan bör väl tysta munnen på dem som

Vi undgår den inte i längden. "Science fiction" kommer inte att kunna användas längden.

Aftonbladet har bestämt sig för att låta svenska folket tävla om vad "scence fiction" skall heta på svenska. "Science" betyder vetenskap, särskilt naturvetenskap, "Ficmaner och noveller. "Science fiction" betyder alltså romaner och noveller som fått uppslag från vetenskapens fält, romaner om teknikens framtid.

Radioprogrammet gav en del utning. Flera andra utdrag kommer Aftonbladet med under den närmaste veckan på Blinken. De bör ge en någorlunda klar bild av vad

Skicka alltså in ett bra namn för "science fiction" på svenska! Ert eget namn skall också vara utsatt, förstås, så att vi vet vart vi skall adressera priset - 50 kronor förser som är böcker av science-fiction-typ. Skriv "Science fiction", Aftonbladet, utanpa kuvertet! Sista dagen för pristävlingen ar den 10 december,

quality varies, from offset printed publications of 60 pages to spirit duplicated one-asikter — all tom science fic-page sheets. One of the latest works in the fanzine flora is Ziméria which is published by the sf association of the Zimmerman school in Västerås. For three crowns you get 44 pages with good short stories,some reviews, reading tips and a presentation of the writer Isaac Asimov. If it had a little better layout and pictures Ziméria could very well become one of the best fanzines in the country.

> I was glad to discover this, which gives due credit to Michael Svensson, one of the three editors, together with Öjvind and Mikael Bernander, a Good Fan co-owner of the SF Bookstore who unfortunately passed away in early March last year. (I don't know if it was from corona. He suffered from diabetes, but the time was a bit early for the epidemic.) Unfortunately, we also learn that Mikael Bernander also passed away last year, in September (from cancer), all reported in SFJ. Zimera was a very good, serious fanzine. One thing they did was "boxed pages", ie manually adjusted straight right margins, which takes a lot of work! Third editor Öywind Bernander once took part in a

"Writers of the Future" (scientology sponsored...) contest and appeared in this anthology: https://www.writersofthefuture.com/the-anthology/anthology-volume-07-1991-winners/

Another fine fan not with us any more is Lars-Olov Strandberg (1929-2018), active in fandom since the very first Swedish con, Luncon 1956, and Fan-GoH of the 2005 Worldcon in Glasgow. 2018. Here's an interview with him in the evening paper iDag, September 4, 1991. "A Quite Incredible *Collector*" (the odd colour shifts are for technical reasons from the Royal Library search system):

Lars-Olov attended the first Swedish sf convention in Lund 1956. Since then he has had time ti attend almost all that have been arranged in this country, plus many foreign. Talk about record interest! ... You can collect anything – from books and stamps to advert pens and porcelain gnomes. But is there anyone else than Lars-Olov who collects sf conventions? He went to the fist one in Lund 35 years ago. There have been a few hundred since then. "But I really don't know exactly how many," he says. Every year a couple of thousand sf cons (short for congress /no, convention/) are arranged in the world. /Not that many. eh?/ Some are big with thousands of attendees, the majority are small, with less than 100. On a con fans, authors, publishers and others meet to discuss, trade books, watch films, exhibitions etc. Cons began in 1939 /no, 1937, Leeds/ but the first one in Sweden didn't arrive until 1956. Luncon in Lund. And Lars-Olov was there. "At that time a con was almost the only chance to meet a kindred spiri9t. Sf was frowned upon, and it was nothing you could speak with your work mates about. Today the genre is respected in a quite different way," he says. /Frequent Guest/ Luncon was followed by more Swedish cons and Lars-Olov set as a target to attend them all! "I haven't managed exactly all. I have missed a few for purely practical reasons. But on the other hand I have managed some foreign ones, so it evens out," he says with a laugh. Through attending cons he has made friends all over the world, of all ages. In Sweden he is an institution: a con without Lars-Olov isn't a real con. "Those who attended in the 1950's doesn't come now. /Eh, there was 3-4 in the early 90's: Lundwall, Stenfors, Palm.../ But there are. some 1960ers who still hang around. We are now in a generation shift, noticeable by that the attendance is a bit lower than

normal," he explains. /Steals

Lars-Olof Strandberg var med på den Lund 1956, Sehan hunnit be söka nästan alla som arranlandet, plus mánga utländska. Tala om rekordin tresse! BILD: LEIF GUSTAFSSON



Man kan samla på allt - från böcker och frimärken till reklampennor och porslinstomtar.

Men finns det någon mer än Lars-Olof Strandberg som samlar på sience fiction-kongresser?

Den första besökte han i Lund för 35 år sedan. Det har blivit några hundra sedan

- Fast exakt hur många vet jag faktiskt inte, säger han.

Av JOHAN WOPENKA

Varje år arrangeras ett par tusen sfi världen. Några är stora med tusentals deltagare, men den absolut majoriteten är små, med mindre an 100 besokare. På en con träffas fans, författare, förliggare och andra för att diskutera, handla med bocker, se på filmer, ut-

Cons började arrangener 1989, men den första i Sverige kom inte förrän 1956, Luncon i Lund. Och dar var Lars-Olof Strandberg med.

På den tiden var en con nästan den enda mejlighet man hade att traffa fint, och det var inget man kunde tala med arbetskamraterna om. I dag år

genren respekterad på ett helt annat sätt, säger han.

### Flitig gäst

Lamcon följdes av flere svenska cons. nch Lars Old satte som mål att besoks

Riktige har jag inte lyekats. Några enstaka har jag missat av rent pruk-tiska skal. Fast å andra sidan har jag hannit med en hel del utlandska, så det jämmer val ut sig, sager han med

Genom sitt con-deltagunde har han skaffat sig vänner över hela världen och i alla åldrar. I Sverige är han näst intill en institution: En con utan Lars-

Olof är bara ingen riktig con. De som besikte cons på 50-talet dyker inte upp nu. Men det finns en del som fortfarande hinger med, dust nu är vi inne i ett genera-tionsskifte, det märles på att deltagarantalet ar nagot mindre an normali. förklarar han.

#### Stjäl tid

Allt resande kostar naturligtvis en del, men det bekymrar inte Las-Olof:

- Nej, någon hobby måste man få lögga ner lite tid och pengar på. Och det här har gett mig oerhört mycket, inte minst kontakt med en mängd trevliga människor och en hakgrund till all sf jag läser. Finns det någon nackdel med allt con-deltagande så år det att jag inte hinner läsa så mycket som jag vill.

### Söt fransk Venus slår ut svenskbad AD SVANTE LOFGREN

PARIS (Expressen). Nu behöver fransmännen inte leta upp svenska filmer för att få njuta av nakenbad på den vita duken.

Den inhemska produktionen har tagit upp konkurrensen, senast genom en skojsam Science fiction-parodi, "Unamour de poché" - som på svenska skulle kunna bli "Sin älskade i fickon",

Det är nya stjärnskottet Agnès Laurent, som där dyker upp ur vå-gorna in natura för att omfamna sin ijskade professor Nordmann, en aning valhänt framställd av Jean

ijskade protessus aning valhänt framställd av Jean Marats.

Orsaken är enkel och kan förkla-ras: professorn jobbär på ett Nobel-pris och har lyckats framställa en melod att djupfrysa levande varelser, som bara behöver lösas i saltvatten för att återfå sin ursprungliga ge-stalt.

Time/ Travelling around of course costs a bit, but it doesn't worry Lars-Olov. "You must be allowed a hobby to spend time and money on. And this has given me very much, not the least contacts with many nice people and a background to all sf that I read. If there are any drawbacks with all con-going it is that I don't have time to read all I want.

I have corrected the article's "Lars-Olof" to Lars-Olov. He did so much for fandom, was secretary (often) for the cons or club boards, wrote the minutes, kept track of everything, always had a camera on his belly documenting cons and meetings through many thousands of photos, then showed on the Lars-Olov Slide Show on every con!

Finally, stepping back a to libertine times and the history of sex, a little story from Expressen November 18, 1957, "Pretty French Venus Beats Swedish Bathing" (film stills and poster below):

Frenchmen now don't have to look for Swedish films to enjoy nude bathing on the silver screen. Their domestic production has taken up the competition, lately through a funny sf parody, "Un amour de poche" - that could perhaps be "Your Beloved in the Pocket". Tad enklare då än att han tar sitt söta laboratoriebiträde, "fryser ned" henne till en liten statyett, som han stoppar i ficken undan fästmön-ragalaus blickur, och får ut utll kusten för ett trivsamt litet bad. Metoden kan rekommenderas helt, filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska, frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara delvis — om det inte vore för det friska frischa filmen kanske bara Marais. The reason is simple and can be explained. The professor is working towards a



his sweet laboratory assistant, "freeze her" down to a little statuette, which he puts in his pocket out of the view of his fiancee-bitch and go to the coast for a nice little swim. The method can be fully recommended, but the film only partly – if it wasn't for the freshmovie find, with the first name than can be pronunced also in Sweden.





Scene from the film.

Shower scene.

### **Mailing Comments**

First EAPA and then N'APA - but Mr Thiel is in both, so those are merged. But first: A number of outsiders get Intermission, so I'd like to lure you into joining an APA! More members are welcome and needed. The fanzine world is struggling in this electronic era and more zines would be fantastic. PDFs is the "natural" format and they are easy to do, usually by just selecting "save as PDF" in your world processor. Fanzines used to be the backbone of fandom, so do your fannish duty. Roscoe demands!

Garth Spencer: I understand you had only the ToC and OO in the mailing due to moving house. OK. William McCabe: Interesting to hear about that exhibition on your old school, and see a picture young William! I remember my early school days. I began 1st grade at age six. Usually you begin at seven here but I was born just a few days into January. B just a few days "underage" they made a test and I was allowed to start in school. (I could already read, something I have taught myself to be able to follow the TV programs. As mentioned before, there several shows I liked, "My Favourite Martian", "Space Patrol", "The Flintstones", "The Addams Family", "The Saint".) I was probably the last generation who went to school on Saturdays, though there was only three hours of school then. People also worked Saturdays at the time. It changed shortly thereafter and Saturdays became free. Folks today probably think it's strange working on Saturdays... In first grade my school house was the old municipality building of the now Stockholm suburb Hässelby (I believe it is now a Hässelby Museum), which until it in 1949 was incorporated into Stockholm was it's own independent "köping" (a term which seems should be translated into "market town") with its own administration. When I was in 4th grade I remember that a film team came to our school to record the school scenes of a major adventure series for TV, "Crows Gold", which was very exiting. https://en.wikipedia.org/wiki/Kr%C3%A5kguldet says it has been shown in Britain too by BBC, as "Gold on Crow Mountain". The theme song of the series is here, in both English and Swedish: https://www.youtube.com/watch?v=1vvS3kBSVUk My general views about education is that it must concentrate more on results and knowledge, and less on messing around. It doesn't have to mean mean more "discipline", but you must try to connect to a kid's natural curiosity and urge to find out. / So you were in an APA for a long time that was finally down to three members... I hope we can do something about EAPA before that happens! Doing fanzines is such an overlooked fandom activity these days. Get away from games and junk, and write! Learn to express yourself in words! Doing fanzines is an excellent school for that. You did the Brum group web for 20 years! Impressive! / Several of the players of the Swedish women's national football team are now in the English top league. The Swedish league is quite good, but the big countries have more money so our top players get signed for foreign clubs. An excellent player rumoured to be interested in the English league is Stina Blackstenius. Five goals in the Olympics, a girl to keep an eye on! (Women's soccer is slowly getting more money, of course not even close to the men's game. Still, women in the top leagues are full-time pros.) / When it comes to corona statistics I'm not too interested in claimed number of infections. Such numbers are very, very fuzzy, as they depend on a) how much you test, b) incentives for those feeling or not feeling symptoms to test and which groups you reach, c) reliability of tests (quick tests have low reliability), d) and efficiency of statistics handling in each country. Death figures are much more reliable! You are either dead or alive and that's easy to figure out and report. There are however doubts about causes of death. Many die with and not from the virus. So called "excessive death" figures are more reliable, and Swedish ones indicate that only ca 40% of reported corona deaths are from the virus. 60% are deaths with but not from the virus. The death definition is simply to "generous", just having had the virus 28 days previously even if you died from falling off a ladder...

**Henry Grynnsten:** No, I don't think languages have been static in complexity for thousands of years. Hundreds of years ago Swedish for instance had two types of objects (like German still has) and four genders, now merged into two. During my first school years they still tried to convince us that we had four

genders (called neuter, reale, feminine, masculine). In reality, the last three had since long merged into what we now call utrum. The grammar of eg Latin, a very old language, is much more complex than most modern European languages, and it seems that grammatical complexity is grinded awayby time and the more spread and used a language is, probably out of necessity. The more you need to use something, the more need for shortcuts, which means stripping down the grammar. Vocabulary of course becomes more complex, but not grammar! / I don't know if anthropologists are sure that Neanderthals mourned their dead, but if they did I would see that as a sign of consciousness. / Sorry, I'm not with you when it comes to coffee. It may have negative effects if drunk to a more extreme excess, but normal usage is probably harmless. There's always talk about that and that food or substance being poisonous or harmful, but remember the golden rule in toxicology: the poison is in the dose! Everything is a poison, it just depends on how much you take. Even water is poison. There has been cases of water poisoning on rave parties by people under influence of drugs but it was water, not drugs, that did them in. So many herbs and plants in nature contains caffeine that it should be strange if we haven't through evolution developed a certain tolerance for it. The big drawback with coffee however is that it can interfere with your sleep for many hours afterwards. And if anything, not getting enough sleep is a bad thing, for both your body and mind. An article I read says your immune system goes into overdrive while you sleep, a thing to remember in virus times! Sleep helps curing corona. Worth informing foreigner reading this is that Swedes are among the biggest coffee consumers in the world, being at or near the top in coffee drinking statistics. A national trait is the concept of having coffee breaks now and then throughout the working day, which is called "having fika". Offices of course have their "fika rooms". The word "fika" is what is called "back slang", the syllable in "kafi" - coffee, or kaffe - just switched. Fika as a word is on it's way to become as famous as smörgåsbord...

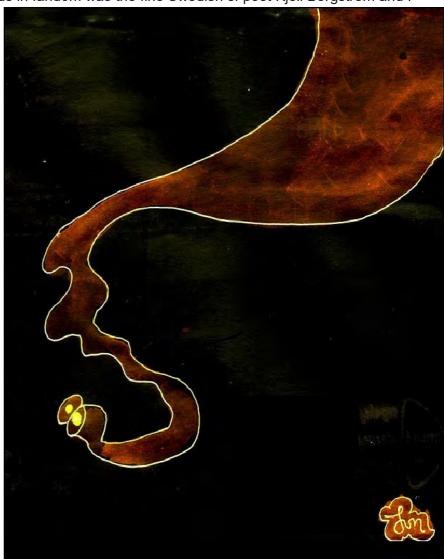
**John Thiel:** Sorry, there was no picture of me and that other guy (speaking of punks...). You're having a mixup with pictures of my cousins. / You don't have recordings of your compositions? To bad. If you should find a cassette or so I'm sure someone could help you to transfer it to files. That it's jazz sounds interesting. I used to listen a lot to Swedish radio's jazz program "Smokerings" a lot. / Strange poetry: "Bap-Dep-Gip-Pop / Excuse me, which way to the sea? / Dap-Gep—Madam, does this puppy belong to you?" My buddy Comet John Benzene may like it... I like poetry and interested in sf related poetry - *Intermission* has eg written a lot about "Aniara" by Harry Martinson. One of my friends in fandom was the fine Swedish sf poet Kjell Borgström and I

sometimes write poetry myself, eg in the form of filksong texts. But use a better, more readable typeface for the poems! / From what I know, sf fans have always been interested in all kind of things, like science, philosophy, space and such.

Jefferson P Swycaffer: On masks: A) Big studies have shown infection differences (mask Vs no mask) smaller than the margin of error. B) And the reasons may be (1) that masks may also cause infections - by touching the mask and then your eyes, nose etc - and (2) when wearing a mask you take distancing less seriously. I suspect that authorities insisting on masks more want it for the symbolism of it, to have people going around wearing something to constantly remind them about corona. / I think sf was better in the older days! The Swedish idiom for what today's authors do is "word shitting" ("ordbajseri"). Novels today are 6-700 pages, a waste of space, words, paper and the reader's time. Writers have no discipline today, can't cut, and are too much in love with their own pretentious prose. Before word processors came, novels were 200-250 pages, writers were "to the point". Less is more!

Will Mayo: Sorry, no comments.

**George Phillies:** About the missing MP of the Swedish parliament: well, the party groupings, expected "passive support" - abstaining helps a government, ie passive support - and such have shifted so that the



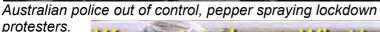
support - and such have shifted so that the How the Virus sneaks into your body? Lars "LON" Olsson speculates.

runaway parlamentarian is irrelevant and not needed in the vote mathematics right now. As I write the social democrats have just nominated finance minister Magdalena Andersson as new party leader, and thus probable new PM. It's less than a year to next election and no one wants to rock the boat. The government still has a weak position. / About UFOs, that 5% may be unexplained doesn't mean it's *inexplicable!* There is probably an explanation, but we don't have enough info to know exactly what. It's highly unlikely that there are LGM (Little Green Men) from Galaxy 666 visiting us. One argument for this is that as our SETI search has constantly been expanding, with better and more sensitive radio telescope, on more channels, using better computer analyses, etc and we *still* haven't found any aliens! The more we listen, without any results, the higher the odds for LGM. (If we'd find traces of earlier micro life on Mars, the odds would shorten, of course.)

Samuel Lubell: "Cases" of corona infections is a LOUSY criterion! It depends on rate of testing and on incentives for different groups to test. Testing more gives you more "cases". Were you test, who, how you reach out, and other social factors will affect "case" numbers! The best measurement is "excess deaths", and the second best is number of deaths, but that has uncertainty in the form of varying definitions of cause of death. In Sweden for instance it's too "generous", eg if you die in a car crash but had the virus 28 days earlier. Excess deaths will catch infection tallies independent of too wide definitions. Analysis of Sweden's excess deaths indicate that deceased from the virus are about just 40% of the official figures. The statistics on the number of virus deaths globally is probably very, very uncertain! There are reasons to assume many are deaths with but not from corona. We must wait until the epidemic is over and apply some very careful statistical analysis before conclusions can be drawn. About masks, see my comment to JP Swycaffer. / About the Hugos: what I don't particularly favour is having ballots and awards decided by ideolological/political campagning, which is what we have seen for the Hugos for years. I think everyone is aware of that the Hugos have become a ideological-political battleground, which lowers its status. Who wants to "win" an award on the basis of writing from the "correct" political opinions, instead of being a good writer? I disagree with the claim that the sf "industry" in the past "blocked" female writers. It has never been that way. I've read tons of genre history and never found any examples of such "blocking". The simple fact is that female writers have tended to be much, much less interested in writing science fiction! Also reflected in the fact that women have always been much, much less interested in reading the stuff. The proportion of sf published by female writers in the past is in all likelihood close to equal to the proportion of manuscripts received, and that means no "blocking". / Eric Flint has written a number of alternate history novels involving the Thirty Years War in Europe in the 1600's, with the Swedes (we were heavily involved) and king Gustavus Adolphus playing a big part. But I have yet to read them... Too much else to read! --Your Ed, Ahrvid E!

# Since there's space left, some pictures of interest...





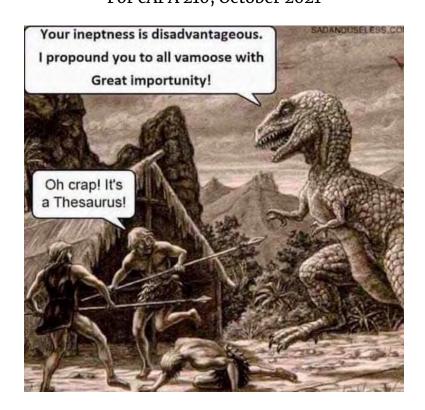


Four brave, strong Aussie officers handle the "crime" of being maskless.



# I Never Got the Hang of Thursdays #190

An apazine by Garth Spencer in Vancouver, BC garth.van.spencer@gmail.com
For eAPA 210, October 2021



### **Dear Newcomers**

This here publication is what we call an APA, an Amateur Publication Association, or rather one of the regular mailings. It contains contributions from a limited number of members, which are collected and then (e)mailed out to the members again. The effect is sort of like having several parallel conversations going, from one regular mailing to another, between the several members.

There are a lot of other APAs, both on paper and online. The first APA had nothing to do with science fiction fandom; the original Amateur Publication Association was for independent hobby operators of printing presses. When science fiction fans adopted the idea – probably because they were publishing amateur periodicals, at ages when they had limited incomes – they may have been influenced by the potential savings in printing and postage. What is certain is that many APAs, for decades, have been focused on specific themes or topics, ranging from James Bond fandom or Sherlock Holmes fandom or comics, to feminism or Dadaism. (I have evidence ranging from the APAs started in Edmonton, Alberta in the 1970s to some recent research into currently-operating APAs.)

This here is a general-interest APA, like Apaplexy in Toronto and Stipple-Apa in Minnesota. Like other APAs, members can be found anywhere across the globe, at least members who can correspond in English.

Now, you may be asking yourself, "Self, why would people keep alive a practice that just mirrors the functions of a bulletin board, or a social-network group?" It's a fair question: why would we reproduce the older, hardcopy version of an APA in PDF form, to be distributed by email or archived on eFanzines.com? (There are other websites that archive fanzines and APAs, by the way; but like a list of current APAs, the fannish archival websites are another subject.)

I can only say that APAs, like fanzines, allow people to write at length about topics of mutual interest to writer and readers. There's a point to writing at length, Facebook and Twitter and TikTok be damned.

From time to time fans have produced some fine writing that requires treatment at length – a length greater than many social networks will allow. Also, let's be honest, a good many fans still relate to longer forms of discourse than, perhaps, are tolerated in many digital media of communication. And some of us love to hear ourselves talk, even if it's in writing. Sometimes other people enjoy it too.

If you have a capacity to enjoy longer humorous stories, articles, personal writing and journalism, convention reports and travelogues, faanfiction, or thoughtful explorations of current issues – whether they are fannish or mundane – then APAs may be the right medium for you.

### What to Do Here

As it works out, most of us have things to say out of our own thoughts, or our own lives, as well as simply commenting on other members' previous contributions (also known as Mailing Comments). Ahrvid Engholm, one of our Swedish members, has been an active and well-known SF fan for a long time, and his contribution Intermission reflects his activities and his ongoing interest in Swedish SF and Swedish fandom. Henry Grynnsten, also from Sweden, features academic and well-written "think" pieces in his zine, complete with footnotes and bibliography.

We also hear from a varying cast of contributors in the US, Canada, and Britain, but we are now looking to expand our cast, nudge nudge, hint, hint.

Personal journalism, travel writing, crank conspiracy theories, fannish news and preposterous inventions will be welcome.

Also cat photos. We like cats.



# Being eAPA Editor

The central actor in an APA is the Official Editor (or Central Mailer) who collects the contributions by deadline, collates the copies if they're in the form of printed papers, and distributes the mailings out to members.

My name is Garth, and I am the Official Editor here.

You may have thought that relying on the postal system to receive contributions and distribute APA mailings is pretty chancy and unreliable. Several times in Canada, in the late 20th century, this was a reasonable conclusion. Until then, I might have thought that relying on the Internet was a chancy proposition.

What I now find is that whatever we do *always* depends on a system that will fail you, under some circumstances. I started having computer problems – and Internet connectivity problems – within a few years of being handed the keys to this mini-kingdom. Evidently we *have* to take our choice of some system to depend on. Then, I deal with the very occasional denials of service. I have skills. I know people.



# **Mailing Comments**

(In which I comment on the last mailing and try to avoid mentioning names, subjects and events without explanation in this mailing)

### William McCabe / Living Inside Number 9

The exhibition on how British schools looked and worked in the 1960s, and your exposition on how British education has been administered since the

1990s, sounds like a deadpan, just-the-facts history of how to destroy an educational system. Not that I'm surprised - I knew very well that the fashion for privatizing essential public services had gripped Britain as thoroughly as North America and other countries - but I am as disappointed in the British decision-makers as I am in Canadian and American decision-makers.

Re your comments to me - my own experience in fandom was vaguely like yours. I also heard of SF fan groups by chance; I also put in waaaay too much time and effort on fan activities, compared to my life outside fandom or the satisfaction I got from my contributions; and people also sometimes neglected to mention obvious things to me, such as people and places and events I could reasonably have been invited to join.

### Henry Grynnsten / Wild Ideas #15

Your article on caffeine as a noxious substance and a public health threat was sobering. I have cut back my own coffee consumption ... to maybe 8 cups a day, using my coffee maker as the measure (one carafe a day). I don't drink coffee after 2:00 p.m. ... well, 3:00 ... but I am still as prone to insomnia as the rest of the family.

### Ahrvid Engholm / Intermission

While reading your article on the graying of the fandom you came to cherish, I recognized the subject as something that comes up again and again in fandom. As I realized eventually, the fandom I myself came to cherish was an *event*, not something permanent, or at least enduring. You can't hold on to an event any more than a play or a movie, a game or a song can go on forever. (There may be a lesson here applicable just as well to companies, economies, governments and religious institutions, but I must leave that as an exercise for others to pursue.)

Like Henry Grynnsten's paper on caffeine, your article on fan history calls for a longer, detailed reading. In the recent mailing of Stipple-Apa a number of members expressed appreciation for my condensed, analytical article on Canadian fanhistory. Although I am a complete amateur at either sociology or

history, I tried to learn how fandom worked by acquiring all the stories I could. (In fact I was trying to learn how people worked, but that is another story.) Maybe I learned what I was looking for.

To answer your question, no, I wasn't involved with DNQ; that was a Taral Wayne/Toronto fanzine produced in the 1970s, and I came along in the 1980s. I only received one issue (the last, produced as a genzine).

At the end of your zine, the line drawings of a jolly orgy recalled that bittersweet feeling that I joined fandom, and had a few liaisons at conventions, just a few years before "AIDS chill" came down and pretty much killed whatever libertine scene there was. But then I always felt that I came in late and missed the best times.

### John Thiel / Later Days #5

Thank you for appreciating my fanhistory.

John Thiel / Synergy #

Read and enjoyed, but no comment